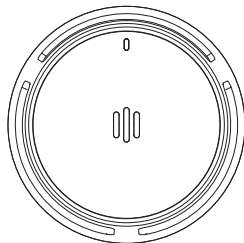


User's Manual

- EN** Wireless Interconnected Smoke Alarm
- DE** Rauchmelder vernetzt
- ES** Detector de humo inalámbrico interconectado
- FR** Détecteur de fumée interconnecté sans fil
- NL** Draadloos koppelbare rookmelder
- IT** Rilevatore di fumo interconnesso senza fili



This manual will help you to use the Device properly. Read the manual carefully before using the Device, and keep it well for future reference.

Operation Requirements



WARNING

- Never ignore any alarm. Failure to respond may lead to serious injury or death.
- Constant exposure to high or low temperature or high humidity may reduce battery life.



CAUTION

- Make sure that the power supply of the device works properly before use.
- Use the device according to the operating environment.
- Only use the device within the rated power range.
- Transport, use and store the device under allowed humidity and temperature conditions.
- Prevent liquids from splashing or dripping on the device. Make sure that there are no objects filled with liquid on top of the device to avoid liquids flowing into it.
- The smoke alarm is only designed for indicating the presence of smoke, but it cannot detect gas, heat or flames.

**WARNING**

Failure to properly install and operate this device will prevent proper operation of the Device and will prevent its response to fire hazards.

**CAUTION**

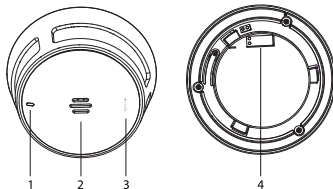
- Observe all safety procedures and wear required protective equipment provided for your use while working at heights.
- Do not expose the device to direct sunlight or heat sources.
- Keep the original packing material well because you might need it to pack the device and send it back for repair.
- Make sure the application scenario conforms to installation requirements. Contact your local retailer or customer service center if there is any problem.
- All installation and operations shall conform to your local electrical safety requirements, fire protection regulations, and other relevant regulations.

Maintenance Requirements

- Do not clean the device with any cleaning products.
- Do not paint the device. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect smoke.

2.1 Product information

Wireless Interconnected Smoke Alarm (hereinafter referred to as the device) is designed to continuously monitor smoke concentration. Adopting advanced split-spectrum photoelectric chamber and a built-in high-volume buzzer, it responds quickly and becomes highly sensitive with stable performance and low false alarm. Once the surrounding smoke concentration reaches the alarm value, it will promptly send out visual and audible alarm signal to remind the user to take immediate measures. With a built-in RF module, the device enables you to wirelessly connect up to 24 smoke alarms, constructing an interlinked network. Once one device triggers an alarm, the alarm signal will be pushed to every alarm in the interconnected network and they will raise the alarm in unison. This product is designed for household or similar residential application such as family home or apartment.

2.2 Product profile

No.	Name	Introduction
1	Indicator	- Standby: Green indicator flashes once per minute - Alarm: Red indicator flashes once per second - Fault: Red indicator flashes twice per minute
2	Buzzer	Alarm Sound: 85 dB (A) at 3 m (9.84 ft)
3	TEST / 	- Verify the normal working - Stop the alarm sound
4	Battery Compartment	Built-in battery, not replaceable by user

3 Technical Information

Specification	Introduction
Sensor Type	Photoelectric
Power Source	3V CR123A lithium battery (non-replaceable)
Battery Life	10 years
Alarm Method	Visual and audible alarm
Pre-Set Alarm Value	0.2 dB/m-0.3 dB/m
Operating Current	- Monitoring current: $\leq 15\mu\text{A}$ - Alarm current: $\leq 35\text{mA}$
Operating Temperature	-10°C to +55°C (+14°F to +131°F)
Operating Humidity	$\leq 95\%$ RH (non condensing)
Operating Frequency	868 MHz
Maximum Number of Interconnected Units	24 pcs
Radio Signal Range	Up to 1000 m (3280.84 ft) in open air
Detecting Area	When the height of the space is less than 8 m (26.25 ft), the protection area of a device is 20 m ² -40 m ²
Dimensions	Ø81.5 mm x H51.6 mm (φ3.21" x H2.03")
Weight (with battery)	110 g (0.24 lb)
Certification	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Interconnection

4.1 Interconnect with wireless alarms

This device can only be interconnected with Wisualarm wireless interconnected alarms. It is not designed to communicate with wireless interlinked alarms from other manufacturers.

Prerequisite

Make sure all smoke alarms are powered on to ensure a successful interconnection.



WARNING

Make sure that only 2 smoke alarms are powered on at a time to ensure successful interconnection. Otherwise, the interconnection will fail or device malfunction may occur.

How to interconnect

Step 1 Press TEST /  on the device 1 continuously 4 times (the interval between each press is less than 1 second), this device emits 1 short quick beep and the red LED indicator flashes continuously (about once every 0.5 seconds), indicating the device 1 enters the interconnecting receiving mode.



To ensure that all smoke alarms enter the same interlinked network, make sure only one smoke alarm enters interconnecting mode at a time.

Step 2 Press TEST /  on device 2 twice (the interval between each press is less than 1 second), this device emits 1 short quick beep and the red LED

indicator starts to flash rapidly (about once every 0.25 second), indicating the device 2 enters the interconnecting transmission mode.

Step 3 Device 2 will emit 1 short quick beep, then the green LED indicator will flash continuously, which means the pairing between two devices succeed. The green LED indicator will flash continuously until device 1 quit the interconnecting mode, or you can press TEST / ■× on device 2 to force it enter the normal standby state immediately.



Device 1 will be in interconnecting mode for 3 minutes with red LED indicator flashing once every 0.5 seconds. During this period, you can pair several wireless interconnected smoke alarms one by one. If needed, you can manually press TEST / ■× to help device 1 quit the interconnecting mode, the red LED indicator will go solid for 3 seconds and green LED indicator flashes once, then device 1 will emit 1 short quick beep, indicating the device has already quit the interconnecting mode and enters normal standby state. Once you press the button on device 1, the device 2 will follow device 1 to quit the interconnecting mode and enter the normal standby state.

Step 4 (Optional) Interconnect device 3.

1) If device 3 is in the interconnecting receiving mode of device 1 within 3 minutes, then press TEST / ■× twice on device 3 to enter the interconnecting transmission mode. If the

interconnecting receiving mode of device 1 surpasses 3 minutes, then press TEST / ■× on either of the two previously interconnected devices 4 times to enter the interconnecting receiving mode, then press twice on device 3 to the join interconnected network.

2) If enters the interconnected network successfully, red LED indicator on device 3 will go solid and it will emit 1 short quick beep, then the green LED indicator will flash continuously until device 1 quit the interconnecting mode, or you can press TEST / ■× on device 3 to force it enter the normal standby state immediately.

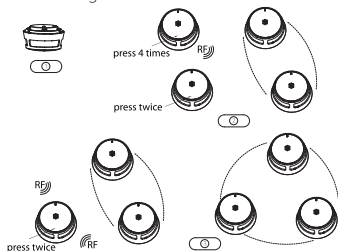
Step 5 If you want to connect more devices, please repeat **Step 4**.



Up to 24 wireless smoke alarms can be interconnected this way.

Step 6 Refer to "Chapter 5 Operation", test all wireless interconnected smoke alarms before installation to ensure they are interconnected well.

Figure 4-1 Interconnect device



How to disconnect

- Step 1** Continuously press TEST / 4 times on the device that needs to unpair with other smoke alarms, and the device emits 1 short quick beep and red LED indicator starts to flash continuously.
- Step 2** Press and hold TEST / until the red LED indicator goes solid, then release the button. If the disconnection finished, the red LED indicators on all smoke alarms in the interconnected network will go solid for 3 seconds, then the green LED indicator will flash once together with buzzer beeps once. You can connect it again to join an interlinked network.



Please disconnect all the wireless interconnected smoke alarms if you want to use them in another interconnected network.

4.2 Pair with the wireless gateway

You can add a Wireless Gateway into the network which will allow you to receive updates on the network when you're away from home. The Gateway will communicate with the Wisualarm App via your home's internet connection, enabling you to receive a push notification timely.

Prerequisites

Make sure that the wireless gateway has a stable internet connection.



WARNING

Pair alarms one by one to ensure successful pairing. Otherwise, the pairing will fail or device malfunction may occur.

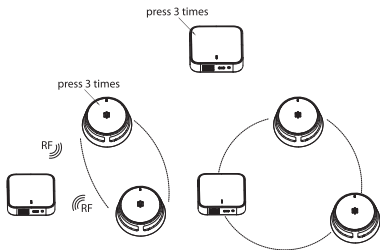
How to pair

- Step 1** Press the **Pairing** button on the wireless gateway 3 times. The green indicator is flashing continuously (about once every 0.5 seconds), indicating that it is searching for a device to connect to.
- Step 2** Press TEST / on one wireless interconnected alarm continuously 3 times to enter the pairing mode. The device beeps once, and the green LED indicator flashes, indicating the device enters pairing mode and is searching for a new device to be added.
- Step 3** Once the pairing is successful, the wireless alarm will beep once and the green LED indicator flashes slowly for 1 minute. After this, the device will be in normal monitoring mode.
- Step 4** (Optional) Repeat **Step 2** to pair with other interconnected alarms.



The wireless interconnected alarm will enter the pairing mode for 1 minute. If there is no response over 1 minute, the gateway will exit pairing automatically. Alternatively, you can press the **Pairing** button on the wireless gateway once to force it to stop pairing mode immediately.

Figure 4-2 Pairing



5 Operation

After the installation of the device or regular maintenance, a test must be carried out to confirm that the Device is operating properly.

During the testing process, the defective device should be addressed according to "Frequently Asked Questions" and "Maintenance", and then tested again. If it fails to complete the test successfully, please send the device to the manufacturer for repair.

5.1 For a single smoke alarm

Test

Press **TEST / 🔊**, the red LED indicator light will flash once, and then the buzzer will beep continuously for two times and two cycles, accompanied by the red LED indicator flashing two times.

Silence//Pause the alarm

When the smoke concentration reaches a predetermined threshold, the LED indicator flashes, and the buzzer beeps (85 dB). Press on the device to temporarily mute alarm sound and the device will be in the silence mode for 9 minutes.



CAUTION

You can silence this device with an infrared remote controller by pressing the button on it and the device will pause the alarm. The alarm will automatically exit silence mode after 9 minutes.

Test

- Press and hold **TEST /**  on any interconnected smoke alarm until other interconnected smoke alarms in the network start to beep.

The initiating device will beep continuously with the red LED indicator flashing. After receiving a signal, other interconnected devices in the network start beeping with the indicator lights flashing red and green alternately.

- Release **TEST /**  on initiating interconnected device, the initiating device stops flashing and beeping, and other interconnected devices stop testing soon.



Press and hold **TEST /**  on disconnected device, there is no visual and audible alarm.

Silence/Pause the alarm

Once the initiating device triggers an alarm, the device beeps with red LED indicator flashing once per second. After several seconds, other interconnected devices receive alarm signal with red LED indicator flashing and the buzzer beeping 3 times (once per second).

- Press **TEST /**  on initiating interconnected device. All interconnected devices are temporarily silenced.
- Press **TEST /**  on any other interconnected device. The device that has been pressed is temporarily silenced, but the initiating interconnected device keeps beeping.

6. Device Installation**6.1 Packing List**

Check the package according to the following checklist. If you find device damage or any loss, contact the after-sales service.

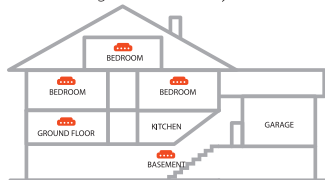
Table 6-1 Checklist

Name	Quantity
Smoke Alarm	1
Self-tapping Screw	2
Expansion Bolt	2
Mounting Plate	1
User's Manual	1

6.2 Installation Position**CAUTION**

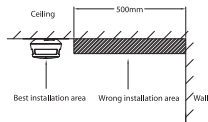
This device is intended for use in ordinary indoor locations of family living units. Construction and layout of individual dwellings will vary, so this should be regarded as a reference only. For further guidance, please check with your local fire station.

Figure 6-1 Overall layout



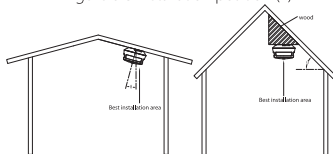
- Installed on the ceiling.
If the device is installed on the ceiling, install at a distance of 20 inches (500 mm) away from the corners of the room.

Figure 6-2 Installation position (1)



- Installed on the sloping roof.
When the slope is less than 45°, the appropriate distance is 20 inches (500 mm). When the slope is more than 45°, a wood should be installed.

Figure 6-3 Installation position (2)



6.3 Installation Steps

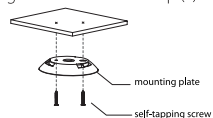
Follow below steps to install the device properly.

Step 1 Choose suitable place to install your smoke alarm.

Step 2 Drill holes (Φ6 mm [0.24"]) on the wall, and then align the screw holes on the wall with the expansion bolts.

Step 3 Fix the mounting plate with self-tapping screws.

Figure 6-4 Installation step (1)



Step 4 Install the Device.

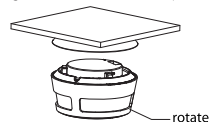
Rotate the device according to the corresponding position and direction as shown in the figure.



WARNING

The device will automatically power up after rotating. Please lock the alarm firmly to activate the device.

Figure 6-5 Installation step (2)



7 Maintenance

To keep your device in good working condition, please follow these requirements.

- Simulate fire alarm test: Test the device once a week. Under normal working conditions, press **TEST / 🔊** to ensure that the device can work normally. If there is a malfunction, please repair it in time. After cleaning, please install the device and test again.
- Clean the shell: Clean the device at least once per year (recommended). Keep the device free of dust or inserts by gently vacuuming the shell with a soft brush attachment when required. Avoid cleaning solutions on the device to prevent the possibility of contaminating the sensor.
- Do not paint the device. Paint will seal the bents and interfere with the sensor's ability to work normally.
- When the battery voltage is lower than a certain threshold, LED indicator flashes and the buzzer beeps every minute until the battery is depleted. Please replace the device immediately or contact technical support for advice.



When the detector stops working properly, please contact your local dealer or retailer for help.

8 Frequently Asked Questions

Problem	Solutions
Your smoke alarm does not sound during testing	• If testing immediately after first activating the alarm, you should allow a few seconds for the alarm to settle before testing. • Make sure you press TEST / 🔊 firmly.
Your smoke alarm chirps intermittently	• Check the location of your smoke alarm (see "Installation Position"). • Clean the smoke alarm (see "Test and Maintenance").
The LED indicator flashes red and the alarm sounds one beep every 60 seconds	• The device is under low battery condition, please replace the device immediately. • Please contact technical support for advice.

9 Disposal



Waste electrical products should not be disposed of your other household waste. Please dispose in an environmentally friendly manner, and strictly follow the local regulations regarding the disposal or recycling of the electrical device.



WARNING

Do not burn or dispose of in fire.

10 Warranty and Contact

If you need after-sales service, please contact your local dealer or retailer.

Western EU Importer: Dahua Europe B.V.
Address: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer
The Netherlands
Email address for service purposes: support.bene-lux@dahuatech.com

CEE & Nordic Importer: Dahua Technology Poland
Sp. z o.o.
Address: ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
Email address for service purposes:
partner@wisualarm.com

UK Importer: Dahua Technology UK Ltd.
Address: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden
Road, Maidenhead, SL6 4AY
Email address for service purposes:
support.uk@dahuatech.com

Germany Importer: Dahua Technology GmbH
Address: Niederkasseler Lohweg 185, 40547
Düsseldorf
Email address for service purpose:
support.de@dahuatech.com

11 Documents

Hereby, Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type Smoke Alarm is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declarations of conformity and EU declarations of performance is available at the following internet address: <https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter>



For more information, please scan the QR code below or visit
<https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



1 Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise

Dieses Handbuch soll Ihnen helfen, das Gerät richtig zu verwenden. Lesen Sie es aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen auf.

Betriebsvoraussetzungen



WARNUNG

- Ignorieren Sie niemals einen Alarm. Wenn Sie nicht reagieren, kann dies schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
- Die Lebensdauer des Akkus kann verkürzen, wenn er ständig hohen oder niedrigen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.



VORSICHT

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Stromversorgung des Geräts einwandfrei funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät entsprechend den Betriebsbedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb des Nennspannungsbereichs.
- Transportieren, verwenden und lagern Sie das Gerät unter den zulässigen Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf das Gerät spritzen oder tropfen. Achten Sie darauf, dass sich keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände auf dem Gerät befinden, damit keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können.

- Der Rauchmelder kann nur Rauch, aber nicht Gas, Hitze oder Feuer erkennen.

Installationsanforderungen



WARNUNG

Wenn dieses Gerät nicht ordnungsgemäß installiert und betrieben wird, funktioniert es nicht korrekt und warnt unter Umständen nicht bei Brandgefahr.



VORSICHT

- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und tragen Sie die erforderliche Schutzausrüstung, die Ihnen bei Arbeiten in der Höhe zur Verfügung gestellt wird.
- Setzen Sie das Gerät weder direktem Sonnenlicht noch Hitzequellen aus.
- Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial gut auf. Sie benötigen es möglicherweise, um das Gerät zu verpacken, falls Sie es zur Reparatur einschicken müssen.
- Achten Sie darauf, dass das Anwendungsszenario den Installationsbedingungen entspricht. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihren Fachhändler oder Ihr Kundendienstzentrum vor Ort.
- Die Installation und der Betrieb müssen den örtlichen Elektro-Sicherheitsvorschriften, den Brandschutzbestimmungen und anderen einschlägigen Anforderungen entsprechen.

Wartungsanforderungen

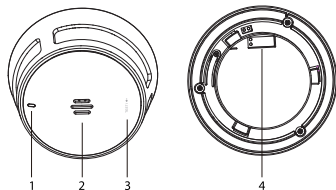
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Reinigungsmitteln.
- Streichen Sie das Gerät nicht an. Farbe verschleißt die Lüftungsöffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Rauch zu erkennen.

2 Beschreibung

2.1 Produktinformationen

Der Rauchmelder vernetzt (im Folgenden als Gerät bezeichnet) ist für die kontinuierliche Überwachung der Rauchkonzentration ausgelegt. Er verfügt über eine moderne Split-Spektrum-fotoelektrische Kammer sowie einen lauten Summer. So reagiert er schnell, hochempfindlich und zuverlässig und gibt nur wenige Fehlalarme aus. Sobald die Rauchkonzentration in der Umgebung den Alarmwert erreicht, gibt das Gerät einen optischen und akustischen Alarm aus, damit der Benutzer unverzüglich Maßnahmen ergreift. Dank des integrierten Funkmoduls können bis zu 24 Rauchmelder drahtlos zu einem Netzwerk verbunden werden. Wenn ein Gerät einen Alarm auslöst, wird das Alarmsignal an alle Alarmanlagen im Netzwerk weitergeleitet, die dann gemeinsam den Alarm ausgeben. Dieses Produkt ist für den Hausgebrauch, für Einfamilienhäuser oder Wohnungen, konzipiert.

2.2 Produktprofil



Nr.	Name	Beschreibung
1	Summer	Alarmton: 85 dB (A) bei 3 m
2	Anzeige	• Standby: Die grüne LED blinkt einmal pro Minute • Alarm: Die rote LED blinkt einmal pro Sekunde • Fehlfunktion: Die rote Anzeige blinkt zweimal pro Minute
3	TEST / 	• Zur Überprüfung des ordnungsgemäßen Funktionierens • Den Alarmton beenden
4	Akkufach	Eingebaute, vom Benutzer nicht austauschbare Batterie

3 Technische Informationen

Technische Daten	Beschreibung
Sensortyp	Fotoelektrisch
Stromquelle	3-V-Lithium-Batterie (nicht austauschbar) CR123A
Batterielaufzeit	10 Jahre
Alarmverfahren	Optischer und akustischer Alarm
Voreingestellter Alarmwert	0,2 dB/m - 0,3 dB/m
Betriebsstrom	• Strom im Überwachungsbetrieb: $\leq 15 \mu\text{A}$ • Strom im Alarmbetrieb: $\leq 35\text{mA}$
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	$\leq 95\%$ relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Betriebsfrequenz	868 MHz
Maximale Anzahl verbundener Geräte	24 Stück
Erkennungsbereich	Bei einer Raumhöhe von weniger als 8 m beträgt der Schutzbereich eines Geräts 20 m ² –40 m ²
Abmessungen	Ø81,5mm x H51,6mm
Gewicht (mit Batterie)	110 g
Zertifizierung	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Vernetzung

4.1 Zusammenschaltung mit drahtlosen Alarmen

Dieses Gerät kann nur mit drahtlos vernetzten Alarmanlagen von Wisualarm verbunden werden. Es ist nicht dafür vorgesehen, mit drahtlos vernetzten Alarmen anderer Hersteller zu interagieren.

Voraussetzung

Stellen Sie sicher, dass alle Rauchmelder eingeschaltet sind, damit die Verbindung hergestellt werden kann.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass immer nur zwei Rauchmelder gleichzeitig eingeschaltet werden, um einen erfolgreichen Verbindungsaufbau zu gewährleisten. Andernfalls kann die Verbindung fehlschlagen oder es kann eine Fehlfunktion des Geräts auftreten.

So verbindet man die Geräte miteinander

Schritt 1 Drücken Sie viermal in Folge die Taste TEST /  an Gerät 1 (der Abstand zwischen den einzelnen Tastendrücker muss weniger als 1 Sekunde lang sein). Das Gerät gibt einen kurzen Signalton aus und die rote LED-Anzeige blinkt kontinuierlich (etwa einmal alle 0,5 Sekunden), um anzuzeigen, dass Gerät 1 sich im Verbindungsempfangsmodus befindet.



HINWEIS

Um sicherzustellen, dass sich alle Rauchmelder mit demselben Netzwerk verbinden, achten Sie darauf, dass jeweils immer nur ein Rauchmelder in den Verbindungsmodus

versetzt wird.

Drücken Sie zweimal die Taste **TEST / ■×** an Gerät 2 (der Abstand zwischen den einzelnen Tastendrücken muss weniger als 1 Sekunde lang sein). Das Gerät gibt einen kurzen Signalton aus und die rote LED-Anzeige blinkt schnell (etwa einmal alle 0,25 Sekunden), um anzuzeigen, dass Gerät 2 sich im Verbindungsübertragungsmodus befindet.

Schritt 3

Gerät 2 gibt einen kurzen, schnellen Signalton aus, gefolgt von einem kontinuierlichen Blinken der grünen LED-Anzeige, was anzeigt, dass die beiden Geräte erfolgreich gekoppelt wurden. Die grüne LED-Anzeige blinkt kontinuierlich, bis das Gerät 1 den Verbindungsmodus beendet. Alternativ können Sie das Gerät 2 zwingen, sofort in den normalen Standby-Zustand zu gehen, indem Sie die Taste **TEST / ■×** drücken.

**HINWEIS**

Gerät 1 bleibt 3 Minuten lang im Verbindungsmodus, wobei die rote LED-Anzeige alle 0,5 Sekunden einmal blinkt. Während dieser Zeit können Sie mehrere Funk-Rauchmelder nacheinander koppeln. Bei Bedarf können Sie die Taste **TEST / ■×** drücken, damit Gerät 1 den Verbindungsmodus beendet. Die rote LED-Anzeige leuchtet dann 3 Sekunden lang stetig und die grüne LED-Anzeige blinkt einmal. Dann gibt Gerät 1 einen kurzen Signalton aus und zeigt damit an, dass das Gerät den Verbindungsmodus beendet hat

und in den normalen Standby-Modus übergeht. Wenn Sie die Taste an Gerät 1 **TEST / ■×** drücken, beendet Gerät 2 wie Gerät 1 den Verbindungsmodus und geht in den normalen Standby-Modus.

Schritt 4 (Optional) Gerät 3 verbinden.

- 1) Wenn sich Gerät 3 innerhalb von 3 Minuten im Verbindungsempfangsmodus für Gerät 1 befindet, drücken Sie zweimal die Taste **TEST / ■×** an Gerät 3, um es in den Verbindungsübertragungsmodus zu versetzen. Wenn der Verbindungsempfangsmodus von Gerät 1 länger als 3 Minuten andauert, drücken Sie viermal die Taste **TEST / ■×** an einem der beiden zuvor verbundenen Geräte, um es in den Verbindungsempfangsmodus zu versetzen. Drücken Sie dann zweimal die Taste **TEST / ■×** an Gerät 3, um es mit dem Netzwerk zu verbinden.
- 2) Nach erfolgreicher Herstellung der Netzwerkverbindung leuchtet die rote LED-Anzeige an Gerät 3 stetig und das Gerät gibt einen kurzen Signalton aus. Dann blinkt die grüne LED-Anzeige kontinuierlich, bis Gerät 1 den Verbindungsmodus beendet hat. Sie können auch die Taste **TEST / ■×** an Gerät 3 drücken, um es sofort in den normalen Standby-Modus zu versetzen.

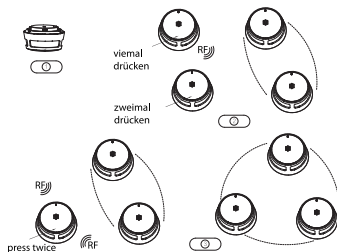
Schritt 5 Wenn Sie weitere Geräte verbinden möchten, wiederholen Sie **Schritt 4**.

HINWEIS

Sie können auf diese Weise bis zu 24 Funk-Rauchmelder verbinden.

Schritt 6 Testen Sie alle verbundenen Funk-Rauchmelder vor der Installation, um sicherzustellen, dass die Verbindung ordnungsgemäß funktioniert (siehe „Kapitel 6 Betrieb“).

Abbildung 4-1 Gerät verbinden



So trennen Sie die Verbindung

Schritt 1 Drücken Sie an dem Gerät, das Sie von den anderen Rauchmeldern trennen möchten, viermal hintereinander die Taste **TEST** / . Das Gerät gibt einen kurzen Signalton aus und die rote LED-Anzeige beginnt kontinuierlich zu blinken.

Schritt 2 Halten Sie die Taste **TEST** /  gedrückt, bis die rote LED-Anzeige stetig leuchtet, und lassen Sie die Taste dann los. Wenn der Trennvorgang abgeschlossen ist, leuchten die roten LED-Anzeigen an allen Funk-Rauchmeldern im Netzwerk 3 Sekunden lang stetig. Dann blinkt die grüne LED-Anzeige einmal auf und der Summer gibt einen Signalton aus. Sie können den Funk-Rauchmelder erneut mit einem Netzwerk verbinden.

HINWEIS

Heben Sie die Verbindung bei allen verbundenen Rauchmeldern auf, wenn Sie sie in einem anderen Netzwerk verwenden möchten.

4.2 Koppeln mit dem Wireless Gateway

Sie können ein Wireless Gateway in das Netzwerk einbinden, das es Ihnen ermöglicht, Aktualisierungen des Netzwerks zu empfangen, wenn Sie nicht zu Hause sind. Das Gateway kommuniziert mit der Wisualarm App über die Internetverbindung Ihres Hauses, sodass Sie rechtzeitig eine Push-Benachrichtigung erhalten.

Voraussetzungen

Stellen Sie sicher, dass das Wireless Gateway über eine stabile Internetverbindung verfügt.



ACHTUNG

Koppeln Sie die Alarmer nacheinander, um ein erfolgreiches Koppeln sicherzustellen. Andernfalls schlägt das Koppeln fehl oder es kann zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen.

Wie wird gekoppelt?

Schritt 1 Drücken Sie die Taste **Kopplung** (Pairing) am Wireless Gateway 3-mal. Die grüne LED blinkt kontinuierlich (etwa alle 0,5 Sekunden) und zeigt damit an, dass ein Gerät gesucht wird, mit dem eine Verbindung hergestellt werden kann.

Schritt 2 Drücken Sie die Taste **TEST** /  an einem drahtlos verbundenen Alarm 3-mal kontinuierlich, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Sobald das Gerät einen Signalton ausgibt, wechselt es in den Kopplungsmodus und sucht nach weiteren Geräten, die hinzugefügt werden können.

Schritt 3 Sobald das Koppeln erfolgreich war, gibt der Funkalarm einen Signalton aus und die grüne LED-Anzeige blinkt langsam für 1 Minute. Danach kehrt das Gerät in den normalen Überwachungsmodus zurück.

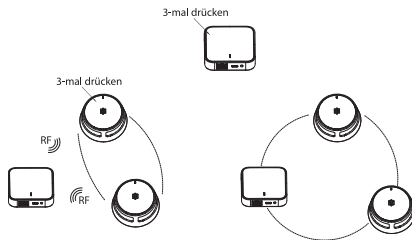
Schritt 4 (Optional) Wiederholen **Sie Schritt 2** zum Koppeln mit anderen miteinander verbundenen Alarmen.



HINWEIS

Der drahtlos verbundene Alarm wird 1 Minute in den Kopplungsmodus versetzt. Das Gateway beendet das Koppeln automatisch, wenn es nach 1 Minute keine Antwort erhält. Alternativ können Sie auch die Taste **Kopplung** (Pairing) am Wireless Gateway einmal drücken, um das sofortige Beenden des Kopplungsmodus zu erzwingen.

Abbildung 4-2 Koppeln



5 Betrieb

5.1 Bei einem einzelnen Rauchmelder

Test

Drücken Sie die Taste **TEST / 🔊**; die rote LED-Anzeige blinkt einmal, danach gibt der Summer zweimal und zwei Zyklen kontinuierlich einen Signalton aus, während die rote LED-Anzeige zweimal blinkt.

Den Alarm stummschalten/unterbrechen

Wenn die Rauchkonzentration einen bestimmten Schwellenwert erreicht, blinkt die LED-Anzeige und der Summer gibt einen Alarmton aus (85 dB). Drücken Sie die Taste **TEST / 🔊** am Gerät, um den Alarmton vorübergehend stumm zu schalten. Das Gerät bleibt dann 9 Minuten lang im Stumm-Modus.



ACHTUNG

Sie können dieses Gerät auch mit einer Infrarot-Fernbedienung stummschalten, indem Sie die Taste auf der Fernbedienung drücken. Das Gerät unterbricht dann den Alarm. Der Rauchmelder beendet nach 9 Minuten automatisch den Stumm-Modus.

5.2 Bei verbundenen Rauchmeldern

Test

- Halten Sie die Taste **TEST / 🔊** an einem beliebigen verbundenen Rauchmelder gedrückt, bis andere verbundene Rauchmelder im Netzwerk Alarmtöne ausgeben.
Das auslösende Gerät gibt einen Dauerton aus, wobei die rote LED-Anzeige blinkt. Nach Empfang eines Signals beginnen die anderen verbundenen Geräte im Netzwerk, Alarmtöne auszugeben, wobei die LED-Anzeigen abwechselnd rot und grün blinken.
- Lassen Sie die Taste **TEST / 🔊** am auslösenden verbundenen Gerät los. Es hört dann auf zu blinken und den Alarmton auszugeben. Die anderen verbundenen Geräte hören wenig später auf zu testen.

HINWEIS

Halten Sie die Taste **TEST / 🔊** am getrennten Gerät gedrückt. Es wird kein optischer und akustischer Alarm ausgegeben.

Den Alarm stummschalten/unterbrechen

Sobald das auslösende Gerät einen Alarm auslöst, gibt es einen Alarmton aus und die rote LED-Anzeige blinkt einmal pro Sekunde. Nach einigen Sekunden empfangen die anderen angeschlossenen Geräte ein Alarmsignal, worauf die rote LED-Anzeige blinkt und der Summer drei Signaltöne ausgibt (einen pro Sekunde).

- Drücken Sie die Taste **TEST / 🔊** am auslösenden verbundenen Gerät.
Alle miteinander verbundenen Geräte werden vorübergehend stummgeschaltet.

- Drücken Sie die Taste **TEST** /  an einem anderen verbundenen Gerät.
Das Gerät, bei dem Sie die Taste gedrückt haben, wird vorübergehend stummgeschaltet, aber das auslösende verbundene Gerät gibt weiter den Alarmton aus.

6 Installation des Geräts

6.1 Lieferumfang

Überprüfen Sie den Packungsinhalt anhand der folgenden Prüfliste. Wenn Sie feststellen, dass das Gerät beschädigt ist oder dass etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Tabelle 6-1 Prüfliste

Name	Anzahl
Rauchmelder	1
Selbstschneidende Schraube	2
Dehnschraube	2
Montageplatte	1
Benutzerhandbuch	1

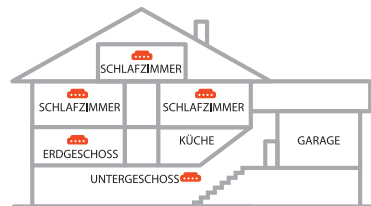
6.2 Installationsposition



VORSICHT

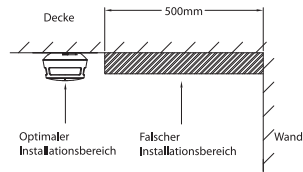
Dieses Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen wie zum Beispiel Wohnungen vorgesehen. Da der Aufbau und der Zuschnitt von Wohnungen oft sehr unterschiedlich sind, können die folgenden Angaben nur zur Orientierung dienen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Feuerwehr.

Abbildung 6-1 Zimmeranordnung



- Installation unter der Decke.
Wenn das Gerät unter der Decke installiert wird, sollte der Abstand zu den Wänden 500 mm betragen.

Abbildung 6-2 Installationsposition (1)



- Installation an einer Dachschräge.
Bei einer Neigung von weniger als 45° beträgt der geeignete Abstand 500 mm. Wenn die Neigung mehr als 45° beträgt, sollte ein Holzwinkel eingebaut werden.

Abbildung 6-3 Installationsposition (2)

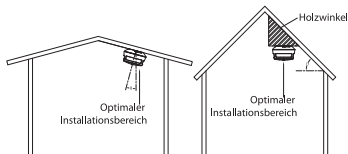
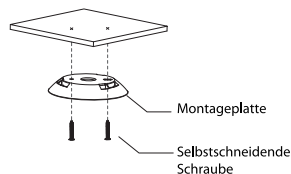


Abbildung 6-4 Installationsschritt (1)

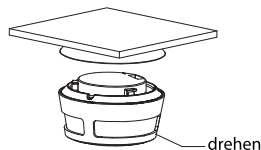
**Schritt 4** Das Gerät installieren.

Drehen Sie das Gerät wie in der Abbildung dargestellt in die richtige Position.

**HINWEIS**

Nach dem Drehen schaltet sich das Gerät automatisch ein. Bitte verriegeln Sie den Alarm sicher, um das Gerät zu aktivieren

Abbildung 6-5 Installationsschritt (2)

**6.3 Installationsschritte**

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Gerät ordnungsgemäß zu installieren.

Schritt 1 Wählen Sie einen geeigneten Ort für die Installation Ihres Rauchmelders.

Schritt 2 Bohren Sie Löcher (Ø6 mm [0,24 Zoll]) in die Wand. Richten Sie die Löcher aus und stecken Sie dann Dübel in die Schraubenlöcher.

Schritt 3 Befestigen Sie die Montageplatte mit selbstschneidenden Schrauben.

7 Wartung

Um zu gewährleisten, dass sich das Gerät stets in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen.

- Einen Feueralarm simulieren: Testen Sie das Gerät einmal pro Woche.
Drücken Sie unter normalen Betriebsbedingungen die **TEST / ■×** Taste, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Sollte eine Störung auftreten, beheben Sie diese bitte zeitnah. Nach dem Reinigen bauen Sie das Gerät wieder zusammen und testen es erneut.
- Das Gehäuse reinigen: Reinigen Sie das Gerät mindestens einmal pro Jahr (empfohlen). Halten Sie das Gerät frei von Staub oder Insekten, indem Sie das Gehäuse bei Bedarf vorsichtig mit einer weichen Staubsaugerdüse absaugen. Setzen Sie bei der Reinigung des Geräts keine Reinigungslösungen ein, um eine Verunreinigung des Sensors zu vermeiden.
- Lackieren Sie das Gerät nicht. Farbe versiegelt die Biegungen und beeinträchtigt die normale Funktion des Sensors.
- Wenn die Batteriespannung unter einen bestimmten Schwellenwert fällt, blinkt die LED und der Summer gibt jede Minute einen Signalton aus, bis die Batterie leer ist. Ersetzen Sie in diesem Fall unverzüglich die Rauchmelder.



HINWEIS

Wenn der Melder nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

8 Häufig gestellte Fragen

Problem	Lösungsvorschläge
Der Rauchmelder gibt beim Test keinen Alarmton aus.	• Nach der ersten Aktivierung des Melders sollten Sie einige Sekunden warten, bevor Sie den Test durchführen, damit der Melder seine volle Betriebsbereitschaft erreicht. • Drücken Sie die TEST / ■× kräftig.
Der Rauchmelder piepst unregelmäßig.	• Überprüfen Sie die Lage des Rauchmelders (siehe „Installationsposition“). • Reinigen Sie den Rauchmelder (siehe „Test und Wartung“).
Die LED blinkt rot und der Rauchmelder gibt alle 60 Sekunden einen Signalton aus.	• Die Batterie ist schwach. Bitte tauschen Sie das Gerät umgehend aus. • Wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

9 Entsorgung



Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht und beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung von Elektrogeräten.



WARNUNG

Das Gerät nicht verbrennen oder ins Feuer werfen.

10 Garantie und Kontakt

Wenn Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fach- oder Einzelhändler.

Westlicher EU-Importeur: Dahua Europe B.V.
 Adresse: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer
 The Netherlands
 E-Mail-Adresse für Servicezwecke: support.benelux-@dahuattech.com

CEE & Nordischer Importeur: Dahua Technology
 Poland Sp. z o.o.
 Adresse: ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
 E-Mail-Adresse für Servicezwecke: partner@wisu-
 alarm.com

UK-Importeur: Dahua Technology UK Ltd.
 Adresse: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden
 Road, Maidenhead, SL6 4AY
 E-Mail-Adresse für Servicezwecke: support.uk@da-
 huattech.com

Deutschland Importeur: Dahua Technology GmbH
 Adresse: Niederkasseler Lohweg 185, 40547
 Düsseldorf
 E-Mail-Adresse für Servicezwecke: support.de@da-
 huattech.com

11 Dokumente

Hiermit erklärt Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd.,
 dass der Funkanlagentyp Smoke Alarm der Richtlinie
 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärungen
 und EU-Leistungserklärungen ist unter folgender
 Internetadresse verfügbar:
[https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/Down-
 loadCenter](https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter)



Für weitere Informationen scannen Sie bitte den
 nachstehenden QR-Code oder besuchen Sie
<https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



1 Advertencias y precauciones de seguridad importantes

Este manual le ayudará a usar el dispositivo correctamente. Lea el manual detenidamente antes de usar el dispositivo y guárdelo para consultas posteriores.

Requisitos de uso



ADVERTENCIA

- Nunca ignore ninguna alarma. Ignorar cualquier alarma puede dar lugar a lesiones personales o, incluso, la muerte.
- La exposición constante a temperaturas altas o bajas o a una humedad elevada puede reducir la vida útil de las pilas.



PRECAUCIÓN

- Compruebe que la alimentación del dispositivo funciona correctamente antes de usarlo.
- Utilice este dispositivo teniendo en cuenta el entorno de funcionamiento.
- Utilice el dispositivo únicamente con el rango de potencia nominal.
- Transporte, utilice y almacene el dispositivo bajo las condiciones de humedad y temperatura permitidas.
- Evite que salpiquen o goteen líquidos sobre el dispositivo. Asegúrese de no dejar objetos llenos de líquido sobre el dispositivo para evitar que se derrame sobre él.
- La alarma de humo se ha diseñado para indicar únicamente la presencia de humo, por lo que no detecta gases, calor ni llamas.

Requisitos de instalación



ADVERTENCIA

Si el dispositivo no se instala u opera debidamente, se compromete su funcionamiento y su eficacia en lo que respecta a la detección de un riesgo de incendio.



PRECAUCIÓN

- Siga todos los procedimientos de seguridad y utilice el equipo de protección requerido mientras trabaje en altura.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa ni a fuentes de calor.
- Mantenga el material de empaque original en buen estado, ya que podría necesitarlo para empacar el dispositivo si necesitara devolverlo para su reparación.
- Asegúrese de que el escenario de aplicación cumpla con los requisitos de instalación. Póngase en contacto con el distribuidor de su localidad o el centro de asistencia al cliente si el dispositivo presenta cualquier problema.
- El proceso de instalación y el funcionamiento deben cumplir con los requisitos de seguridad eléctrica, las normativas en materia de prevención de incendios y otras reglamentaciones pertinentes de su localidad.

Requisitos de mantenimiento

- No limpie el dispositivo con ningún producto de limpieza.
- No pinte el dispositivo. La pintura obstruiría las rejillas de ventilación y comprometería la capacidad de detección de humo del sensor.

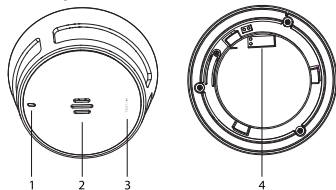
2 Introducción

ES

2.1 Información del producto

Detector de humo inalámbrico interconectado (en lo sucesivo, el dispositivo) está diseñada para monitorizar continuamente la concentración de humo. Al integrar una avanzada cámara fotoeléctrica de espectro dividido y un potente timbre, el dispositivo responde rápidamente y con una gran sensibilidad; ofreciendo un rendimiento estable con muy baja probabilidad de alarmas falsas. Una vez que se supera la concentración de humo establecida en los alrededores de la alarma, se dispara una señal de alarma audible y visual para indicarle al usuario que debe tomar las medidas necesarias de inmediato. Con un módulo de RF integrado, el dispositivo le permite conectar de modo inalámbrico hasta 24 alarmas de humo, para formar una red interconectada. Una vez que el dispositivo hace saltar la alarma, se forzará la señal de alarma en el resto de alarmas de la red interconectada, y darán la alarma al unísono. Este producto se ha diseñado para un uso doméstico tanto en casas como apartamentos.

2.2 Perfil del producto



Núm.	Nombre	Introducción
1	Timbre	Sonido de alarma: 85 dB (A) a 3 m (9,84 ft)
2	Indicador	• Modo de espera: El piloto verde parpadea una vez por minuto • Alarma: El piloto rojo parpadea una vez por segundo • Fallo: El indicador rojo parpadea dos veces por minuto
3	TEST / 	• Verificar el funcionamiento normal • Silenciar la alarma
4	Compartimento de la batería	Batería integrada, no reemplazable por el usuario

ES

3 Información técnica

ES

Especificaciones	Introducción
Tipo de sensor	Fotoeléctrico
Fuente de alimentación	Batería de litio CR123A de 3 V (no reemplazable)
Duración de la batería	10 años
Método de alarma	Alarma visual y audible
Valor de alarma preestablecido	0,2dB/m-0,3dB/m
Corriente de funcionamiento	• Corriente de monitorización: $\leq 15 \mu\text{A}$ • Corriente de alarma: $\leq 35 \text{ mA}$
Temperatura de funcionamiento	-10°C a $+55^{\circ}\text{C}$ ($+14^{\circ}\text{F}$ a $+131^{\circ}\text{F}$)
Humedad de funcionamiento	Humedad relativa $\leq 95\%$ (sin condensación)
Frecuencia de funcionamiento	868 MHz
Número máximo de unidades interconectadas	24 unidades
Área de detección	Cuando la altura del espacio es inferior a 8 m (26.25 ft), el dispositivo protege un área de 20 m ² –40 m ²
Dimensiones	81.5mm (φ) x 51.6mm (A) (3.21 in [φ] x 2.03 in [A])
Peso (con la batería incluida)	110 g (0.24 lb)
Certificación	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Interconexión

ES

4.1 Interconexión con alarmas inalámbricas

Este dispositivo solo puede interconectarse con alarmas inalámbricas interconectadas de Wisualarm. No está diseñado para comunicarse con alarmas inalámbricas interconectadas de otros fabricantes.

Requisitos previos

Asegúrese de que todas las alarmas de humo estén encendidas para garantizar una interconexión correcta.



ADVERTENCIA

Asegúrese de encender solo 2 alarmas de humo al mismo tiempo para garantizar una correcta interconexión. De lo contrario, podría ocurrir un fallo de interconexión o un mal funcionamiento del dispositivo.

Cómo realizar la interconexión

Paso 1 Pulse el botón **TEST / ■** del dispositivo 1 cuatro (4-) veces consecutivas (el tiempo entre pulsaciones tiene que ser inferior a 1 segundo), el dispositivo emitirá 1 pitido corto y el indicador led rojo parpadeará continuamente (una vez cada 0,5 segundos), indicando que el dispositivo 1 ha entrado en el modo de recepción de interconexión.



Para garantizar que todas las alarmas de humo entran en la misma red interconectada, realice el procedimiento de interconexión con las alarmas una a una.

Paso 2 Pulse el botón TEST / ■× del dispositivo 2 dos (2-) veces consecutivas (el tiempo entre pulsaciones tiene que ser inferior a 1 segundo), el dispositivo emitirá 1 pitido corto y el indicador led rojo parpadeará continuamente (una vez cada 0,25 segundos), indicando que el dispositivo 2 ha entrado en el modo de transmisión de interconexión.

Paso 3 El dispositivo 2 emitirá 1 pitido breve. Después, el indicador led verde parpadeará de forma continua, lo que indica que los dos dispositivos se han emparejado correctamente. El indicador led verde parpadeará de forma continua hasta que el dispositivo 1 abandone el modo de interconexión, o puede pulsar el botón TEST / ■× del dispositivo 2 para forzarlo a adoptar inmediatamente el estado de espera normal.



El dispositivo 1 continuará en modo de interconexión durante 3 minutos con el indicador led rojo parpadeando una vez cada 0,5 segundos. Durante este tiempo, podrá emparejar una a una el resto de alarmas de humo inalámbricas interconectadas. Si fuera necesario, puede pulsar el botón TEST / ■× para que el dispositivo 1 salga del modo de interconexión, el indicador led rojo dejará de parpadear permaneciendo iluminado 3 segundos y el indicador led verde parpadeará una vez. A continuación el dispositivo 1 emitirá 1 pitido corto indicando que sale del modo de interconexión entrando en el modo normal de

espera. Una vez que pulse el botón en el dispositivo 1, el dispositivo 2 seguirá al dispositivo 1 abandonando el modo de interconexión y entrando en el estado de espera normal.

Paso 4 (Opcional) Interconectar el dispositivo 3.

- 1) Si el dispositivo 3 está en modo de recepción de interconexión antes de que transcurran 3 minutos con el dispositivo 1 en modo de recepción de interconexión, entonces, pulse el botón TEST / ■× dos veces en el dispositivo 3 para que entre en el modo de transmisión de interconexión. Si el modo de recepción de interconexión del dispositivo 1 sobrepasa los 3 minutos (el led rojo deja de parpadear), puede pulsar el botón TEST / ■× e cualquiera de los dispositivos interconectados previamente 4 veces consecutivas para que entre en el modo de recepción de interconexión y, a continuación, pulse dos veces el botón TEST / ■× del dispositivo 3 para que se una a la red interconectada.
- 2) Si entra correctamente en la red interconectada, el indicador LED rojo del dispositivo 3 se iluminará de forma permanente y emitirá 1 pitido breve. Después, el indicador LED verde parpadeará de forma continua hasta que el dispositivo 1 abandone el modo de interconexión, o puede pulsar el botón TEST / ■× del dispositivo 3 para forzarlo a adoptar inmediatamente el estado de espera normal.

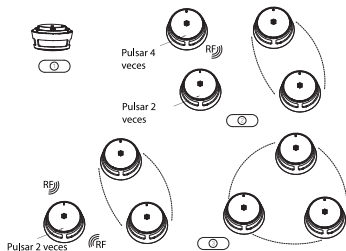
Paso 5 Si desea conectar más dispositivos, repita el **Paso 4**.



De este modo se pueden conectar hasta 24 alarmas de humo inalámbricas interconectadas.

Paso 6 Consulte el «Capítulo 5. Funcionamiento», para probar todas las alarmas de humo inalámbricas interconectadas antes de la instalación para garantizar que se conecten correctamente.

Figura 4-1. Interconectar dispositivo



Cómo desconectar una alarma

Paso 1 Pulse el botón TEST /  4 veces consecutivas en el dispositivo que desea desvincular del resto de alarmas de humo, el dispositivo emitirá 1 pitido corto y el indicador led rojo empezará a parpadear continuamente.

Paso 2 Mantenga pulsado el botón TEST /  hasta que el indicador led rojo deje de parpadear quedando iluminado, entonces, suelte el botón. Si la desconexión ha finalizado, los indicadores LED rojos de todas los detectores de humo de la red interconectada se iluminarán durante 3 segundos, y luego el indicador LED verde parpadeará una vez y emitirá un pitido simultáneamente. Es posible volver a conectar el dispositivo a una red interconectada.



Desconecte todos los detectores de humo inalámbricos interconectados si quiere utilizarlos en otra red interconectada.

4.2 Emparejar la puerta de enlace inalámbrica

Puede añadir una puerta de enlace inalámbrica a la red para poder recibir actualizaciones de red cuando se encuentre fuera de casa. La puerta de enlace se comunicará con la aplicación de Wisualarm a través de la conexión a Internet de su casa, lo que le permitirá recibir una notificación emergente al momento.

Requisitos previos

Asegúrese de que la puerta de enlace inalámbrica dispone de una conexión a Internet estable.



ADVERTENCIA

Empareje las alarmas de una en una para asegurarse de que el emparejamiento se realiza correctamente. De lo contrario, el emparejamiento no se logrará o puede producirse un mal funcionamiento del dispositivo.

Cómo emparejar

Paso 1 Pulse 3 veces el botón de **Emparejamiento** (Pairing) de la puerta de enlace inalámbrica. El indicador verde parpadea continuamente (aproximadamente una vez cada 0,5 segundos), lo que indica que está buscando un dispositivo al que conectarse.

Paso 2 Pulse el botón TEST / ■× de una de las alarmas inalámbricas interconectadas de forma continua 3 veces para entrar en el modo de emparejamiento. El dispositivo emitirá un pitido y el indicador LED verde parpadeará, lo que indica que el dispositivo ha entrado en el modo de emparejamiento y que está buscando un nuevo dispositivo que añadir.

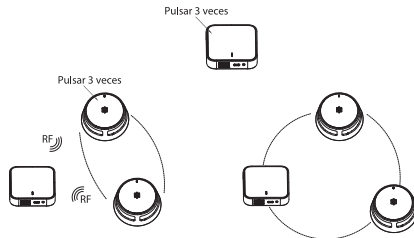
Paso 3 Si el emparejamiento se ha realizado correctamente, la alarma inalámbrica emitirá un pitido y el indicador LED verde parpadeará lentamente durante 1 minuto. Después de esto, el dispositivo estará en modo de monitorización normal.

Paso 4 (Opcional) Repita el **Paso 2** para emparejar otras alarmas interconectadas.



La alarma interconectada inalámbrica entrará en el modo de emparejamiento durante 1 minuto. Si no hay respuesta durante 1 minuto, la puerta de enlace saldrá del emparejamiento automáticamente. Asimismo, puede pulsar una vez el botón de **Emparejamiento** (Pairing) de la puerta de enlace inalámbrica para forzarla a detener el modo de emparejamiento inmediatamente.

Figura 4-2 Emparejamiento



5 Funcionamiento

ES 5.1 Una alarma de humo individual

Prueba

Pulse el botón , TEST / ■× el indicador LED rojo parpadeará una vez y, a continuación, el timbre emitirá un pitido continuo durante dos veces y dos ciclos, acompañado del parpadeo del indicador LED rojo dos veces.

Silenciar/Pausar la alarma

Cuando la concentración de humo alcanza el umbral predeterminado, el indicador led parpadea y el dispositivo comienza a emitir pitidos (85 dB). Pulse el botón TEST / ■× en el dispositivo para silenciar la alarma temporalmente y el dispositivo permanecerá en modo silencio durante 9 minutos.



PRECAUCIÓN

Es posible silenciar este dispositivo usando una mando a distancia infrarrojo. Al pulsar el mando a distancia se pausará la alarma. La alarma saldrá automáticamente del modo silencio transcurridos 9 minutos.

5.2 Varias alarmas de humo interconectadas

Prueba

- Mantenga pulsado el botón TEST / ■× en cualquiera de las alarmas de humo interconectadas hasta que el resto de las alarmas interconectadas empiecen a pitar. El dispositivo en el que se inicia la prueba continuará pitando con el indicador led rojo parpadeando. Después de recibir la señal, los otros dispositivos interconectados empezarán a pitar con sus respectivos indicadores luminosos parpadeando en rojo y verde alternativamente.
- Deje de pulsa el botón TEST / ■× en el dispositivo en que esté iniciando la prueba y dejará de sonar y parpadear, y a continuación, el resto de dispositivos interconectados finalizarán la prueba.



Si mantiene pulsado el botón TEST / ■× en un dispositivo que no esté interconectado, no se activará ni la alarma visual ni la sonora.

Silenciar/Pausar la alarma

Una vez que el dispositivo en el que se inicia la prueba dispara la alarma, empieza a emitir pitidos y el indicador led parpadea una vez por segundo. Después de unos segundos, el resto de dispositivos interconectados reciben la señal de alarma con el indicador led rojo parpadeados y emitiendo 3 pitidos (uno por segundo).

- Pulse el botón TEST / ■× en el dispositivo que inicia la prueba. Todos los dispositivos interconectados están silenciados momentáneamente.

ES

- Pulse el botón TEST / ■× en cualquier otro dispositivo interconectado.
El dispositivo que ha sido pulsado queda silenciado momentáneamente, pero el dispositivo interconectado que inició la prueba continúa sonando.

6 Instalación del dispositivo

6.1 Contenido

Revise el contenido del paquete contra la siguiente lista de verificación. Si percibe cualquier daño o pieza faltante en el dispositivo, póngase en contacto con el servicio posventa.

Tabla 6-1. Lista de verificación

Nombre	Cantidad
Alarma de incendios	1
Tornillo autorroscante	2
Perno de expansión	2
Placa de montaje	1
Manual de usuario	1

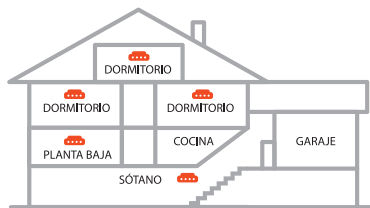
6.2 Posición de instalación



PRECAUCIÓN

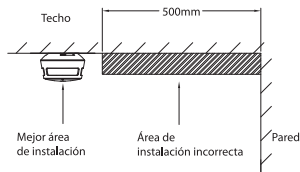
Este dispositivo está previsto para su uso en espacios interiores corrientes en viviendas. Dado que la construcción y la distribución varían de una vivienda a otra, esta información se suministra meramente como referencia. Para obtener más información, póngase en contacto con la estación de bomberos de su localidad.

Figura 6-1. Diseño general



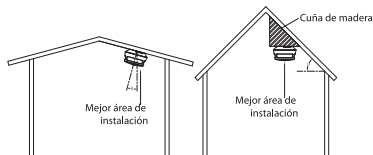
- Instalación en el techo.
Si instala el dispositivo en el techo, hágalo a una distancia de 500 mm (20 in) de las esquinas de la habitación.

Figura 6-2. Posición de instalación (1)



- Instalación en techo con pendiente.
Cuando la pendiente es inferior a 45°, la distancia apropiada es de 500 mm (20 in). Cuando la pendiente es superior a 45°, debe instalarse una cuña de madera.

Figura 6-3. Posición de instalación (2)



6.3 Procedimiento de instalación

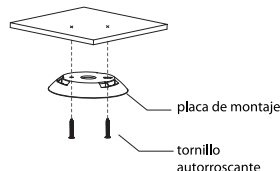
Realice los pasos siguientes para instalar el dispositivo correctamente.

Paso 1 Seleccione el lugar adecuado para instalar.

Paso 2 Taladre orificios ($\Phi 6$ mm [0.24 "]) en la pared tal, a continuación, alinee los orificios de la pared con los pernos de expansión.

Paso 3 Instale de forma segura la placa de montaje con los tornillos autorroscantes.

Figura 6-4. Paso de instalación (1)



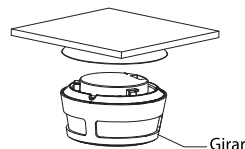
Paso 4 Instale el dispositivo.

Gire el dispositivo hasta la posición correspondiente y direcciónelo como se muestra en la figura.



El dispositivo se encenderá automáticamente después de girar. Cierre la alarma con firmeza para activar el dispositivo.

Figura 6-5. Paso de instalación (2)



7 Mantenimiento

Para mantener el dispositivo en buenas condiciones de funcionamiento, asegúrese de cumplir con los requisitos siguientes:

- Prueba de la alarma con un fuego simulado: Pruebe el dispositivo una vez por semana. En condiciones normales de funcionamiento, pulse el botón **TEST / ■x** para asegurarse de que el dispositivo funciona normalmente. En caso de un mal funcionamiento, repárelo oportunamente. Tras limpiar el dispositivo, reinstálelo y vuelva a probarlo.
- Limpieza de la carcasa: Limpie el dispositivo al menos una vez por año (recomendado). Evite la acumulación de polvo tanto sobre el dispositivo como en su interior aspirando oportunamente la carcasa con una aspiradora con un cepillo suave instalado. Evite usar productos de limpieza líquidos para limpiar el dispositivo, de manera de evitar la contaminación del sensor.
- No pinte el dispositivo. La pintura sellará los dobleces e interferirá con la capacidad del sensor para funcionar normalmente.
- Cuando el voltaje de la batería es inferior a un cierto umbral, el piloto parpadea y el timbre emite un pitido cada minuto hasta agotarse la carga de la batería. Reemplace el dispositivo de inmediato o solicite ayuda al servicio técnico.



Cuando el detector deje de funcionar correctamente, comuníquese con su distribuidor o minorista local para obtener ayuda.

8 Preguntas frecuentes

Problema	Soluciones
La alarma de humo no suena durante la prueba	• Antes de probar la alarma tras activarla por primera vez, espere unos segundos para que el sistema de alarma se inicialice. • Debe pulsar firmemente el botón TEST / ■x.
La alarma de humo comienza a pitar intermitentemente	• Compruebe la ubicación de la alarma de humo (consulte la sección «Posición de instalación»). • Limpie la alarma de humo (consulte la sección «Prueba y mantenimiento»).
El piloto led parpadea de color rojo y la alarma emite un pitido cada 60 segundos	• Cambie inmediatamente la alarma cuando el nivel de carga sea bajo. • Solicite ayuda al servicio técnico.

9 Eliminación del producto



Los productos eléctricos de desecho no deben eliminarse junto con los desperdicios domésticos. Elimínelos de una forma respetuosa con el medioambiente y cumpla estrictamente con las reglamentaciones de su localidad en lo que respecta a la eliminación de residuos o el reciclaje de los dispositivos eléctricos.



ADVERTENCIA

No los queme ni los arroje al fuego.

10 Garantía y Contacto

ES

En caso de requerir servicio técnico, póngase en contacto con el distribuidor o la tienda de su localidad.

Importador de la UE occidental: Dahua Europe B.V.
Dirección: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer
The Netherlands
Dirección de correo electrónico para fines de servicio: support.benelux@dahuatech.com

Importador de CEE y países nórdicos: Dahua Technology Poland Sp. z o.o.
Dirección: ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
Dirección de correo electrónico para fines de servicio: partner@wisualarm.com

Importador del Reino Unido: Dahua Technology UK Ltd.
Dirección: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden Road, Maidenhead, SL6 4AY
Dirección de correo electrónico para fines de servicio: support.uk@dahuatech.com

Importador de Alemania: Dahua Technology GmbH
Dirección: Niederkasseler Lohweg 185, 40547 Düsseldorf
Dirección de correo electrónico para fines de servicio: support.de@dahuatech.com

11 Documentos

ES

Hiermit erklärt Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd., dass der Funkanlagentyp Smoke Alarm der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

El texto completo de las declaraciones UE de conformidad y las declaraciones UE de rendimiento está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter>



Para obtener más información, escanee el código QR a continuación o visite la página web <https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



1 Précautions et avertissements importants

Ce manuel vous aidera à utiliser l'appareil correctement. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le bien pour toute consultation future.

Conditions de fonctionnement



AVERTISSEMENT

- N'ignorez jamais l'alarme. Ne pas réagir peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Une exposition prolongée à des températures élevées ou basses ou à une forte humidité risque de réduire la durée de vie de la batterie.



ATTENTION

- Assurez-vous que le dispositif d'alimentation de l'appareil fonctionne correctement avant utilisation.
- Utilisez l'appareil en fonction de votre environnement habituel.
- N'utilisez l'appareil que dans la plage d'alimentation conseillée.
- Transportez, utilisez et stockez l'appareil dans les conditions d'humidité et de température autorisées.
- Évitez d'exposer l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures sur l'appareil. Veillez à ne placer aucun objet contenant du liquide sur l'appareil pour éviter qu'il ne se déverse dans l'appareil.
- Le détecteur de fumée est uniquement conçu pour indiquer la présence de fumée, mais il ne peut pas détecter le gaz, la chaleur ou les flammes.

Conditions d'installation requises



AVERTISSEMENT

Une mauvaise installation et une utilisation incorrecte de cet appareil empêcheront son bon fonctionnement et aucune réaction en cas d'incendie.



ATTENTION

- Respectez toutes les procédures de sécurité et portez les équipements de protection requis qui vous sont fournis lorsque vous travaillez en hauteur.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur.
- Conservez bien le matériel d'emballage d'origine, car vous pourriez en avoir besoin pour emballer l'appareil et le renvoyer pour réparation.
- Assurez-vous que le scénario d'application est conforme aux conditions d'installation requises. En cas de problème, contactez votre distributeur local ou le centre de service à la clientèle.
- Toutes les installations et opérations doivent être conformes aux dispositions locales en matière de sécurité électrique, de protection contre les incendies et autres réglementations pertinentes.

Exigences d'entretien

- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits de nettoyage.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture scellerait les rebords et entraverait la capacité de détection des fumées.

2 Introduction

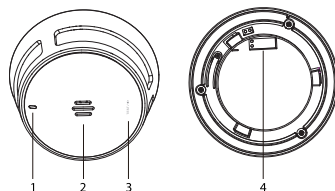
2.1 INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

FR

Le détecteur de fumée sans fil interconnecté (ci-après dénommé appareil) est conçu pour surveiller en permanence la concentration de fumée. Adoptant une chambre photoélectrique à spectre divisé avancée et un avertisseur intégré à haut volume, il réagit rapidement et se révèle très sensible grâce à des performances stables et à un faible taux de fausses alarmes. Lorsque la concentration de fumée environnante atteint le seuil d'alarme, il envoie rapidement un signal d'alarme visuel et sonore pour inciter l'utilisateur à prendre des mesures immédiates. Grâce à un module RF intégré, l'appareil vous permet de connecter sans fil jusqu'à 24 détecteurs de fumée, construisant ainsi un réseau interconnecté. Lorsqu'un appareil déclenche une alarme, le signal d'alarme est transmis à toutes les alarmes du réseau interconnecté et celles-ci déclenchent l'alarme simultanément.

Ce produit est conçu pour être utilisé dans une unité résidentielle telle qu'une maison familiale ou un appartement.

2.2 Présentation du produit



FR

N°	Nom	Introduction
1	Sonnette	Son d'alarme : 85 dB(A) à 3 m
2	Voyant	- En veille : le voyant vert clignote une fois par minute. - Alarme : le voyant rouge clignote une fois par seconde. - Défaut : le voyant rouge clignote deux fois par minute.
3	TEST / 🔊	- Permet de vérifier le bon fonctionnement. - Permet d'arrêter le son de l'alarme.
4	Compartiment de la batterie	Batterie intégrée, non remplaçable par l'utilisateur

3 Informations techniques

Spécifications	Introduction
Type capteur	Photoélectrique
Source d'alimentation	Piles au lithium CR123A 3 V (non remplaçable)
Durée de Vie de la Batterie	10 ans
Mode d'alarme	Alarme visuelle et sonore
Valeur d'alarme prédéfinie	0,2 dB/m à 0,3 dB/m
Courant de Fonctionnement	• Courant de surveillance : $\leq 15 \mu\text{A}$ • Courant d'alarme : $\leq 35 \text{ mA}$
Température de Fonctionnement	De -10°C à 55°C (de 14°F à 131°F)
Humidité de Fonctionnement	$\leq 95\%$ HR (sans condensation)
Fréquence de Fonctionnement	868 MHz
Nombre maximum d'unités interconnectées	24 pièces
Zone de détection	Lorsque la hauteur de l'espace est inférieure à 8 m, la couverture de l'appareil est de 20 m^2 à 40 m^2
Dimensions	$\varnothing 81,5 \text{ mm} \times \text{H } 51,6 \text{ mm}$
Poids (avec batterie)	110 g
Certification	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Interconnexion

4.1 Interconnexion d'alarmes sans fil

Seules les alarmes sans fil interconnectées de Wisualarm sont compatibles avec ce dispositif. Ce modèle ne permet pas de communiquer avec des alarmes sans fil interconnectées d'autres fabricants.

Prérequis

Assurez-vous que tous les détecteurs de fumée sont sous tension pour garantir une interconnexion réussie.



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que seulement 2 détecteurs de fumée sont sous tension à la fois pour garantir une interconnexion réussie. Autrement, l'interconnexion échouera ou un dysfonctionnement de l'appareil pourrait se produire.

Procédure d'interconnexion

Étape 1 Appuyez 4 fois en continu sur le bouton TEST /  de l'appareil 1 (l'intervalle entre chaque pression est inférieur à 1 seconde). Cet appareil émet 1 bip court et rapide et le voyant LED rouge clignote en continu (environ une fois toutes les 0,5 secondes), indiquant que l'appareil 1 passe en mode de réception d'interconnexion.



Pour garantir que tous les détecteurs de fumée intègrent le même réseau interconnecté, assurez-vous qu'un seul détecteur de fumée entre en mode d'interconnexion à la fois.

Étape 2 Appuyez 2 fois en continu sur le bouton TEST / ■× de l'appareil 2 (l'intervalle entre chaque pression est inférieur à 1 seconde). Cet appareil émet 1 bip court et rapide et le voyant LED rouge clignote rapidement (environ une fois toutes les 0,25 secondes), indiquant que l'appareil 2 passe en mode de transmission d'interconnexion.

Étape 3 L'appareil 2 émet un bip court et rapide, puis le voyant lumineux vert clignote en continu pour indiquer que le couplage entre les deux appareils a réussi. Le voyant lumineux vert clignote en continu jusqu'à ce que l'appareil 1 sorte du mode d'interconnexion. Vous pouvez également appuyer sur le bouton TEST / ■× de l'appareil 2 pour le forcer à passer immédiatement dans l'état de veille normal.



L'appareil 1 sera en mode d'interconnexion pendant 3 minutes, le voyant LED rouge clignotant une fois toutes les 0,5 secondes. Pendant cette période, vous pouvez coupler plusieurs détecteurs de fumée interconnectés sans fil un par un. Si nécessaire, vous pouvez appuyer manuellement sur le bouton TEST / ■× pour aider l'appareil 1 à quitter le mode d'interconnexion. Le voyant LED rouge reste fixe pendant 3 secondes et le voyant LED vert clignote une fois, puis l'appareil 1 émet 1 bip court et rapide, indiquant que l'appareil a déjà quitté le mode d'interconnexion et entre en état de veille normal. Lorsque vous appuyez sur le bouton de l'appareil 1, l'appareil 1 quitte le

mode d'interconnexion à la suite de l'appareil 1 et entre dans l'état de veille normal.

Étape 4 (En option) Interconnexion de l'appareil 3.

- 1) Si l'appareil 3 est en mode de réception d'interconnexion de l'appareil 1 dans les 3 minutes, appuyez deux fois sur le bouton TEST / ■× de l'appareil 3 pour passer en mode de transmission d'interconnexion. Si le mode de réception d'interconnexion de l'appareil 1 dépasse les 3 minutes, appuyez 4 fois sur le bouton TEST / ■× de l'un des deux appareils précédemment interconnectés pour passer en mode de réception d'interconnexion, puis appuyez deux fois sur le bouton TEST / ■× de l'appareil 3 pour rejoindre le réseau interconnecté.
- 2) Lorsqu'il entre dans le réseau interconnecté avec succès, le voyant LED rouge de l'appareil 3 s'allume en permanence et un bip court et rapide est émis, puis le voyant LED vert clignote en continu jusqu'à ce que l'appareil 1 quitte le mode d'interconnexion. Vous pouvez également appuyer sur le bouton TEST / ■× de l'appareil 3 pour le forcer à entrer immédiatement dans l'état de veille normal.

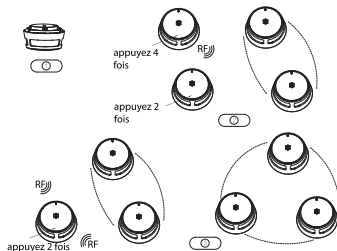
Étape 5 Si vous souhaitez connecter d'autres appareils, veuillez répéter l'**Étape 4**.



Vous pouvez connecter jusqu'à 24 détecteurs de fumée sans fil de cette manière.

Étape 6 Reportez-vous au « chapitre 6 Fonctionnement » et testez tous les détecteurs de fumée sans fil interconnectés avant de les installer pour vous assurer qu'ils sont bien interconnectés.

Figure 4-1 Interconnection des appareils



Procédure de déconnexion

Étape 1 Appuyez continuellement 4 fois sur le bouton TEST / ■× de l'appareil qui doit être découpé avec d'autres détecteurs de fumée jusqu'à ce que l'appareil émette 1 bip court et rapide et le voyant LED rouge clignote continuellement.

Étape 2 Appuyez sur le bouton TEST / ■× et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED rouge s'allume en continu, puis relâchez le bouton. Une fois la déconnexion terminée, les voyants LED rouges de tous les détecteurs de fumée du réseau interconnecté restent allumés pendant 3 secondes, puis le voyant LED vert clignote une fois pendant que l'avertisseur émet un bip. Vous pouvez le reconnecter pour rejoindre un réseau interconnecté.



Veillez déconnecter tous les détecteurs de fumée sans fil interconnectés si vous souhaitez les utiliser dans un autre réseau interconnecté.

4.2 Couplage avec une passerelle sans fil

Ajoutez une passerelle sans fil à votre réseau. Vous recevrez ainsi les mises à jour du réseau même lorsque vous n'êtes pas chez vous. La passerelle communique avec l'application Wisualarm par la connexion Internet de votre habitation, ce qui vous permet de recevoir une notification push en temps voulu.

Conditions préalables

Vérifiez que la passerelle sans fil est connectée de manière stable à Internet.

FR AVERTISSEMENT

Couplez les alarmes une à une pour vous assurer que le couplage réussit. Dans le cas contraire, le couplage risque d'échouer et l'appareil de mal fonctionner.

Méthode de couplage

Étape 1 Appuyez 3 fois sur le bouton de **Couplage** (Pairing) de la passerelle sans fil. Si le voyant vert clignote en continu (environ une fois toutes les 0,5 s), cela signifie que le dispositif recherche un appareil auquel se connecter.

Étape 2 Appuyez sur le bouton **TEST** /  de l'une des alarmes sans fil interconnectées en continu 3 fois pour passer en mode couplage. L'appareil émet un bip et le voyant lumineux vert clignote pour indiquer qu'il passe en mode couplage et recherche un nouveau dispositif à ajouter.

Étape 3 Une fois le couplage réussi, l'alarme sans fil émet un bip et le voyant lumineux vert clignote lentement pendant 1 min. L'appareil passe ensuite en mode de surveillance normal.

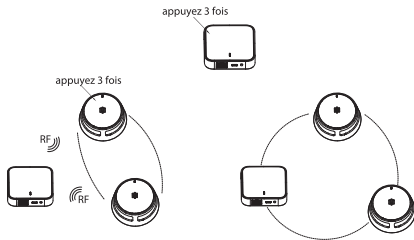
Étape 4 (Facultatif) Répétez l'**étape 2** pour effectuer le couplage d'autres alarmes interconnectées.



L'alarme sans fil interconnectée passe en mode couplage pendant 1 min. Si l'appareil ne reçoit aucune réponse après 1 min, la passerelle sort automatiquement du mode couplage. Sinon,

appuyez une fois sur le bouton **Couplage** (Pairing) de la passerelle sans fil pour forcer la sortie du mode couplage tout de suite.

Figure 4-2 Couplage



FR

5 Opération

5.1 En cas d'un seul détecteur de fumée

FR

Test

Appuyez sur le bouton TEST / ■×, le voyant lumineux rouge clignote une fois, suivi d'un signal sonore continu pendant deux fois et deux cycles, accompagné de deux clignotements du voyant lumineux rouge.

Mise en sourdine//pause de l'alarme

Lorsque la concentration de fumée atteint un seuil prédéterminé, le voyant LED clignote, et l'avertisseur émet un bip (85 dB). Appuyez sur le bouton TEST / ■× de l'appareil pour couper temporairement le son de l'alarme et l'appareil restera en mode silence pendant 9 minutes.



ATTENTION

Vous pouvez mettre cet appareil en mode silence en appuyant sur le bouton correspondant d'une télécommande infrarouge et l'appareil mettra l'alarme en pause. L'alarme quittera automatiquement le mode silence après 9 minutes.

5.2 En cas de plusieurs détecteurs de fumée interconnectés

Test

- Appuyez sur le bouton TEST / ■× de n'importe quel détecteur de fumée interconnecté et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les autres détecteurs de fumée interconnectés du réseau émettent un bip. L'appareil initiateur émet un bip continu et le voyant LED rouge clignote. Après avoir reçu un signal, les autres appareils interconnectés du réseau émettent des bips pendant que les voyants clignent alternativement en rouge et en vert.
- Relâchez le bouton TEST / ■× sur l'appareil initiateur interconnecté, l'appareil initiateur arrête de clignoter et d'émettre des bips, et les autres appareils interconnectés arrêtent le test rapidement.



Appuyez sur le bouton TEST / ■× de l'appareil déconnecté et maintenez-le enfoncé ; aucune alarme visuelle et sonore n'est émise.

Mise en sourdine/pause de l'alarme

Lorsque l'appareil initiateur déclenche une alarme, l'appareil émet un bip et le voyant LED rouge clignote une fois par seconde. Après plusieurs secondes, les autres appareils interconnectés reçoivent le signal d'alarme indiqué par le clignotement du voyant LED rouge et l'émission de 3 bips (une fois par seconde).

- Appuyez sur le bouton TEST / ■× de l'appareil initiateur interconnecté.
Tous les appareils interconnectés sont temporairement réduits au silence.

FR

- Appuyez sur le bouton TEST / ■× de tout appareil interconnecté.

L'appareil sur lequel vous avez appuyé est temporairement réduit au silence, mais l'appareil initiateur interconnecté continue à émettre des bips.

6 Installation de l'appareil

6.1 Liste du contenu de l'emballage

Vérifiez l'emballage selon la liste de contrôle suivante. Si vous constatez un endommagement de l'appareil ou une perte quelconque, contactez le service après-vente.

Tableau 6-1 Liste de contrôle

Nom	Quantité
Détecteur de fumée	1
Vis autotaraudeuse	2
Boulon d'expansion	2
Plaque de fixation	1
Manuel d'utilisation	1

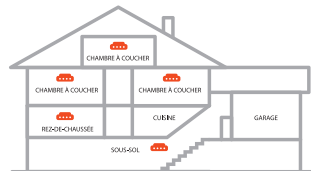
6.2 Position d'installation



ATTENTION

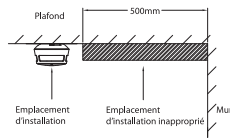
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des locaux intérieurs habituels des unités d'habitation familiales. La construction et la configuration des habitations individuelles varient, aussi ce document est donné uniquement à titre de référence. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre caserne de pompiers locale.

Figure 6-1 Disposition globale



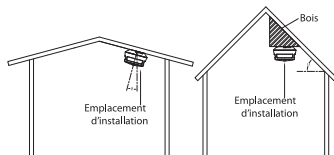
- Installé au plafond.
Si l'appareil est installé au plafond, installez-le à une distance de 500 mm des angles de la pièce.

Figure 6-2 Position d'installation (1)



- Installation sur un toit incliné.
Lorsque l'inclinaison est inférieure à 45°, la distance appropriée est de 500 mm. Lorsque l'inclinaison est supérieure à 45°, un morceau de bois doit être installé.

Figure 6-3 Position d'installation (2)



6.3 Étapes d'installation

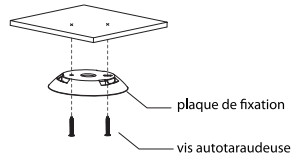
Suivez les étapes ci-dessous pour installer correctement l'appareil.

Étape 1 Choisissez un endroit adapté pour installer.

Étape 2 Percez des trous (Ø 6 mm) sur le mur, après avoir aligné les trous de vis sur le mur, insérez les boulons d'expansion.

Étape 3 Fixez la plaque de montage avec des vis autotaraudeuses

Figure 6-4 Étape d'installation (1)



Étape 4 Installation de l'appareil.

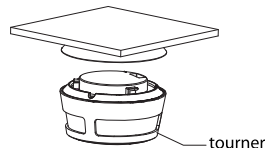
Faites tourner l'appareil en fonction de la position et du sens correspondants, comme indiqué sur la figure.



REMARQUE

L'appareil s'allume automatiquement après la rotation. Veuillez verrouiller fermement l'alarme pour activer l'appareil.

Figure 6-5 Étape d'installation (2)



7 Maintenance

Pour maintenir l'appareil en bon état, procédez comme suit :

- Simuler un test d'alarme incendie : testez l'appareil une fois par semaine.
Dans des conditions de travail normales, appuyez sur le bouton **TEST / 🔔** pour vous assurer que l'appareil peut fonctionner normalement. En cas de dysfonctionnement, veuillez le réparer à temps. Après le nettoyage, veuillez installer l'appareil et le tester à nouveau.
- Nettoyage de la coque : nettoyez l'appareil au moins une fois par an (recommandé).
Gardez l'appareil sans poussière ou résidus en passant délicatement l'aspirateur sur la coque à l'aide d'une brosse souple lorsque cela est nécessaire. Évitez d'appliquer les produits de nettoyage sur l'appareil pour éviter de contaminer le capteur.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture scellera les courbures et interférera avec la capacité du capteur à fonctionner normalement.
- Lorsque la tension de la batterie est inférieure à un certain seuil, le voyant clignote et l'avertisseur émet des bips toutes les minutes jusqu'à ce que la batterie soit épuisée. Veuillez remplacer l'appareil immédiatement ou veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir des conseils.



Lorsque le détecteur cesse de fonctionner normalement, veuillez contacter votre revendeur ou votre détaillant local pour obtenir de l'aide.

8 Questions fréquemment posées

Problème	Solutions
Votre détecteur de fumée ne se déclenche pas pendant le test.	• Si vous effectuez un test immédiat après avoir activé l'alarme, vous devez laisser l'alarme se stabiliser pendant quelques secondes avant de procéder au test. • Assurez-vous d'appuyer fermement sur le bouton TEST / 🔔.
Votre détecteur de fumée émet un signal sonore intermittent.	• Vérifiez l'emplacement de votre détecteur de fumée (voir « Position d'installation »). • Nettoyez le détecteur de fumée (voir « Test et maintenance »).
Le voyant lumineux clignote en rouge et l'alarme émet un bip toutes les 60 s.	• Lorsque l'appareil affiche un avertissement de batterie faible, veuillez remplacer l'appareil immédiatement. • Veuillez contacter l'assistance technique pour obtenir des conseils.

9 Mise au rebut



Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Veuillez vous débarrasser de l'appareil en respectant l'environnement et en vous conformant strictement à la réglementation locale concernant l'élimination ou le recyclage des appareils électriques.



AVERTISSEMENT

Ne pas brûler ni jeter au feu.

10 Garantie et contact

FR

Si vous avez besoin d'un service après-vente, veuillez contacter votre revendeur ou votre distributeur local.

Importateur de l'ouest de l'UE: Dahua Europe B.V.
Adresse: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer
The Netherlands
Adresse e-mail à des fins de service: support.bene-lux@dahuatech.com

Importateur CEE & Nordique: Dahua Technology
Poland Sp. z o.o.
Adresse: ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
Adresse e-mail à des fins de service: partner@wisu-alarm.com

Importateur britannique: Dahua Technology UK Ltd.
Adresse: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden
Road, Maidenhead, SL6 4AY
Adresse e-mail à des fins de service: support.uk@da-huatech.com

Importateur Allemagne: Dahua Technology GmbH
Adresse: Niederkasseler Lohweg 185, 40547
Düsseldorf
Adresse e-mail à des fins de service: support.de@da-huatech.com

11 Documents

FR

Le soussigné, Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type Smoke Alarm est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet des déclarations UE de conformité et des déclarations UE des performances est disponible à l'adresse Internet suivante :
<https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter>



Pour plus d'informations, veuillez scanner le code QR ci-dessous ou visitez le site Internet :
<https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



1 Belangrijke voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de melder gebruikt en installeert. Bewaar deze handleiding goed voor toekomstige referentie.

Bedieningsvereisten



WAARSCHUWING

- Negeer nooit een alarm. Als u niet reageert kan dit leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.
- Constante blootstelling aan hoge of lage temperaturen of hoge vochtigheid kan de levensduur van de batterij verkorten.



LET OP

- Gebruik, installeer en bewaar deze melder binnen de toegestane relatieve luchtvochtigheid en temperatuuromstandigheden.
- Voorkom dat er vloeistoffen op de melder komen. Zorg ervoor dat er zich géén vloeistof gevulde voorwerpen op de melder geplaatst worden. Dit om te voorkomen dat er vloeistoffen in de melder stromen.
- De rookmelder is alleen ontworpen om de aanwezigheid van rook aan te geven. Deze melder kan géén gas, warmte of vlammen detecteren.

Installatievereisten



WAARSCHUWING

Als de melder niet op de juiste wijze wordt geïnstalleerd of bediend wordt beïnvloedt dit de werking van de melder.



LET OP

- Neem alle veiligheidsprocedures in acht en draag tijdens het werken op hoogte de juiste beschermingsmiddelen.
- Stel de melder niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen.
- De installatie en bedieningen moeten in overeenstemming zijn met de lokale veiligheidsvoorschriften inzake eventuele elektriciteit, brandbeveiliging en andere relevante voorschriften.

Onderhoudsvereisten

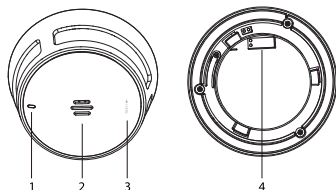
- Reinig de melder nóóit met reinigingsmiddelen.
- Breng geen verf aan op de melder. Verf sluit de openingen af en belemmert de sensor om rook te detecteren.

2 Inleiding

2.1 Productinformatie

De draadloos koppelbare rookmelder is ontworpen om de rookconcentratie continu te bewaken. Met de nieuwe dubbele foto-elektrische (optische) detectie ruimte (duo-sensor) en een ingebouwde zoemer met hoog volume, reageert deze melder snel en geeft nagenoeg geen vals alarm. Zodra de omringende rookconcentratie de alarmwaarde bereikt, geeft deze melder een visueel (LED) en akoestisch (zoemer) alarmsignaal. Met de ingebouwde RF-module kunt u draadloos tot 24 rookmelders met elkaar verbinden, waardoor een onderling gekoppeld netwerk wordt opgebouwd. Zodra één melder een alarm activeert, wordt het alarmsignaal naar elke melder in het onderling verbonden netwerk gepusht en gaan ze allemaal gelijktijdig af. Dit product is ontworpen voor huishoudelijke of soortgelijke residentiële toepassingen, zoals een gezinswoning of appartement.

2.2 Productprofiel



Nr.	Naam	Inleiding
1	Zoemer	Alarmgeluid: 85 dB(A) op 3 meter
2	LED-indicator	• Stand-by: groene indicator knippert éénmaal per minuut (in donker goed waarneembaar) • Alarm: rode indicator knippert eenmaal per seconde • Storing: rode indicator knippert tweemaal per minuut
3	TEST / ■×	• De werking controleren • Het alarmgeluid stoppen
4	Batterijvak	Ingebouwde batterij – kan niet worden vervangen door de gebruiker

3 Technische gegevens

Specificatie	Inleiding
Type sensor	Foto-elektrisch (optisch)
Voedingsbron	3V CR123A lithiumbatterij (niet vervangbaar)
Levensduur batterij	10 jaar
Alarmmethode	Visueel en akoestisch alarm
Vooraf ingestelde alarmwaarde	0,2-0,3 dB/m
Bedrijfsstroomsterkte	• Bewakingsstroomsterkte: $\leq 15 \mu\text{A}$ • Alarmstroomsterkte: $\leq 35 \text{ mA}$
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot +55 °C
Bedrijfsvochtigheid	$\leq 95\%$ RV (niet-condenserend)
Bedrijfsfrequentie	868 MHz
Maximaal aantal onderling verbonden eenheden	24 stuks
Zendbereik	Tot 1000 m in open lucht
Detectiegebied	Wanneer de hoogte van de ruimte minder dan 8 m bedraagt, is het beschermingsgebied van de melder 20 m ² tot 40 m ²
Afmetingen	81,5 x 51,6 mm (diameter x hoogte)
Gewicht (incl. batterij)	110 g
Certificering	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Melders koppelen

4.1 Onderlinge verbinding met draadloze melders

Dit apparaat kan alleen worden verbonden met draadloze Wisualarm-melders. Het is niet ontworpen om te communiceren met onderling verbonden draadloze melders van andere fabrikanten.

Voorwaarde

Zorg dat alle rookmelders zijn ingeschakeld voor een succesvolle onderlinge verbinding.



WAARSCHUWING

Werk met maximaal twee melders tegelijkertijd. Anders kan de onderlinge verbinding mislukken of kan er een storing in de melder optreden.

?Koppelen van de melders.

Stap 1 Neem 1 melder en druk vier keer snel achter elkaar op de knop **TEST / ■×**. (Deze stap is alleen voor de 1ste melder die u wilt koppelen, of voor een latere toevoeging aan het netwerk).

De melder geeft nu één korte pieptoon, waarna de rode LED-indicator knippert (ongeveer twee keer per seconde). Deze melder staat nu 3 minuten lang in de verbindingsmodus.

Stap 2 Druk op de 2e melder twee keer snel achter elkaar op de knop **TEST / ■×**.

De melder geeft nu één korte pieptoon, waarna de rode LED-indicator snel knippert (ongeveer vier keer per seconde). Deze melder staat nu ook in de

Stap 3 Meerdere melders koppelen.

verbindingsmodus.

De rode LED-indicator op de 2e melder gaat nu ononderbroken branden en er klinkt één korte pieptoon. Daarna gaat de rode LED-indicator uit. De verbinding is succesvol tot stand gekomen.

Neem de 3e melder en herhaal stap 2.



Er kunnen maximaal 24 draadloze rookmelders op deze manier onderling worden verbonden.



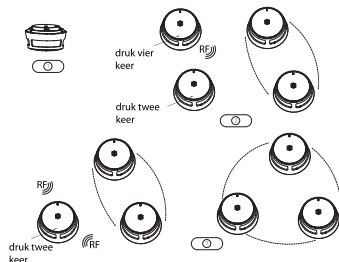
De verbindingsmodus staat maximaal 3 minuten open en sluit hierna vanzelf. De melder geeft dan een korte pieptoon en de rode LED-indicator knippert niet meer.

Lukt het niet om binnen deze tijd al uw melders te koppelen, open dan de verbindingsmodus weer door stap 1 te herhalen.

Stap 4 Heeft u alle rookmelders verbonden met elkaar en is de verbindingsmodus nog actief (de rode LED-indicator van de eerste melder knippert dan nog). Sluit dan de verbindingsmodus handmatig door éénmaal kort TEST / ■× op knop te drukken van de eerste melder.

Stap 5 Raadpleeg "Hoofdstuk 5" en test vóór de installatie alle draadloze onderling verbonden rookmelders om zeker te zijn van een goede onderlinge verbinding.

Afbeelding 4-1 Melder onderling verbinden



De verbinding resetten

Stap 1 Druk vier keer snel achter elkaar op de knop TEST /  van de melder die moet worden ontkoppeld uit het netwerk. De melder geeft één korte pieptoon en de rode led-indicator begint te knipperen.

NL

Stap 2 Houd de knop TEST /  vervolgens lang ingedrukt totdat de rode LED-indicator continue gaat branden. Laat de knop vervolgens los. Als het ontkoppelen is voltooid geeft de melder een korte pieptoon. U kunt nu opnieuw verbinding maken met een onderling verbonden netwerk.



Verbreek de verbinding met alle draadloze onderling verbonden rookmelders als u ze in een ander onderling verbonden netwerk wilt gebruiken.

4.2 Koppelen met de draadloze gateway

U kunt een draadloze gateway aan het netwerk toevoegen waarmee u updates over het netwerk kunt ontvangen wanneer u niet thuis bent. De gateway communiceert met de Wisualarm-app via een internetverbinding, waardoor u tijdig een pushmelding ontvangt.

Voorwaarden

Zorg ervoor dat de draadloze gateway een stabiele internetverbinding heeft.



WAARSCHUWING

Koppel melders één voor één voor een geslaagde koppeling. Anders mislukt de koppeling of kan er een apparaatstoring optreden.

NL

Koppelen

Stap 1 Druk driemaal op de toets **Koppelen** (Pairing) op de draadloze gateway. De groene indicator knippert continu (ongeveer om de 0,5 seconde), wat betekent dat hij zoekt naar een apparaat om verbinding mee te maken.

Stap 2 Druk driemaal op de toets TEST /  van één draadloos onderling verbonden melder om de koppelingsmodus te openen. Het apparaat piept eenmaal de groene led-indicator knippert, wat betekent dat het apparaat in de koppelingsmodus gaat en naar een nieuw toe te voegen apparaat zoekt.

Stap 3 Zodra de koppeling is geslaagd, geeft de draadloze melder één pieptoon en knippert de groene led-indicator langzaam gedurende 1 minuut. Hierna staat het apparaat in de normale bewakingsmodus.

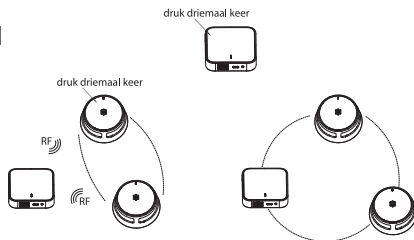
Stap 4 (Optioneel) Herhaal **stap 2** om andere onderling verbonden melders te koppelen.



De draadloze melder gaat gedurende 1 minuut in de koppelingsmodus. Als er gedurende 1 minuut geen reactie komt, beëindigt de gateway automatisch het koppelen. U kunt ook één keer op de toets Koppelen (Pairing) op de draadloze

gateway drukken om hem te dwingen de koppelingsmodus onmiddellijk te stoppen.

Figuur 4-2 Koppelen



NL

5 Werking

5.1 Testen losse rookmelder

Testen

Druk op de knop **TEST / ■×**. De rode led-indicator knippert eenmaal, waarna de zoemer tweemaal continu piept met twee cycli en de rode led-indicator tweemaal knippert.



Voor uw veiligheid heeft het testgeluid een lager volume dan het alarm geluid.

NL

Het alarm dempen/pauzeren

Wanneer de rookconcentratie te hoog is, begint de LED-indicator te knipperen en geeft de zoemer een luid alarm (85 dB). Druk op de knop **TEST / ■×** op de melder om het alarmgeluid tijdelijk te dempen. Deze pauzestand duurt 9 minuten. De melder gaat daarna vanzelf weer in de normale stand-by modus.



LET OP

U kunt deze melder ook dempen/pauzeren met een willekeurige infrarood afstandsbediening. Druk op elke willekeurige knop en het alarm zal pauzeren. De melder verlaat automatisch de stille modus na 9 minuten.

5.2 Testen netwerk verbonden rookmelders

- Houd de knop **TEST / ■*** op een onderling verbonden rookmelder lang ingedrukt (ong. 15-30 seconden). Deze melder piept nu continu en de rode LED-indicator knippert.
- Alle andere verbonden melders gaan nu ook kort piepen en de rode LED-indicator knipperen daarbij rood.
- Laat de knop **TEST / ■*** nu los. Het testen stopt hierna.



LET OP

Als de rode LED-indicator bij de eerste melder nog knippert, dan staat deze melder nog in de verbinding modus. Indien dit het geval is, druk dan 1x kort op de **TEST / ■*** om de verbindingmodus te sluiten, vóórdat de melders getest worden.



Als u de knop **TEST / ■*** ingedrukt houdt op een niet gekoppelde melder, is er géén visueel en hoorbaar alarm.

Het alarm dempen/pauzeren

Zodra één melder in het netwerk het alarm activeert doordat deze rook heeft gedetecteerd, dan geeft deze melder een luid alarm van 85dB en knippert de rode LED-indicator eenmaal per seconde. Na enkele seconden ontvangen alle andere onderling verbonden melders een alarmsignaal en knipperen de rode led-indicatoren en piept de zoemer drie keer (eenmaal per seconde).

- Druk op de knop **TEST / ■*** op de melder die rook heeft gedetecteerd.
Alle onderling verbonden apparaten worden nu tijdelijk gedempt.

- Druk op de knop **TEST / ■*** op een ander onderling verbonden melder.
Deze melder wordt nu tijdelijk gedempt, maar de andere onderling verbonden melders blijven piepen.
- Wanneer de batterijspanning lager is dan een bepaalde drempel, knippert de LED-indicator en laat de zoemer elke minuut een pieptoon horen, totdat de batterij leeg is. Vervang de melder onmiddellijk of neem contact op met de technische ondersteuning voor advies.

6 Installatie van de melder

6.1 Inhoud

Controleer de verpakking aan de hand van onderstaande lijst. Als u onderdelen mist of als er onderdelen beschadigd zijn, neem dan direct contact op met de klantenservice of leverancier.

Tabel 6-1 Controlelijst

Naam	Aantal
Rookmelder	1
Schroeven	2
Pluggen	2
Montageplaat	1
Handleiding	1

6.2 Position d'installation



LET OP

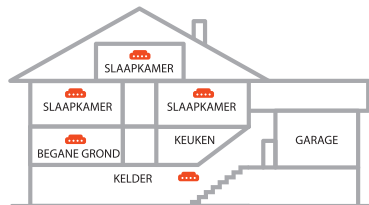
Deze melder is bedoeld voor gebruik in binnenruimten van woningen. De bouw en de indeling van individuele woningen kan variëren, zodat dit slechts als een referentie moet worden beschouwd. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale brandweer.



LET OP

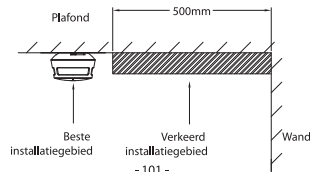
Vanaf 1 juli 2022 is het verplicht in Nederland om op **elke woon- of leefverdieping** een werkende rookmelder te hebben geïnstalleerd.

Figuur 6-1 Algemene lay-out



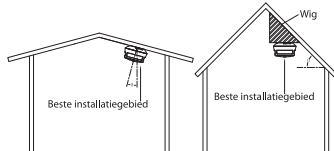
- Aan vlak plafond geïnstalleerd.
Als de melder aan het plafond wordt geïnstalleerd, installeer het dan minimaal 50 cm uit de hoeken van de ruimte.

Figuur 6-2 Installatiepositie (1)



- Aan schuin dak geïnstalleerd.
Wanneer de helling minder dan 45° bedraagt, is de minimale afstand 50 cm van de nok van het plafond.
Wanneer de helling meer dan 45° bedraagt, moet een rookmelder wig/pendel geïnstalleerd worden.

Figuur 6-3 Installatiepositie (2)



6.3 Stappen voor de installatie

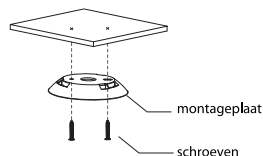
Volg de onderstaande stappen voor een juiste installatie van de melder.

Stap 1 Kies een geschikte plaats voor het plaatsen van de montage/boormal.

Stap 2 Boor 2 gaten (Ø6 mm) in het plafond zoals aangegeven op de montage/boormal en steek vervolgens de pluggen in de gaten.

Stap 3 Bevestig de montageplaat met de schroeven.

Figuur 6-4 Installatie stap (1)



Stap 4 Installeer de melder.

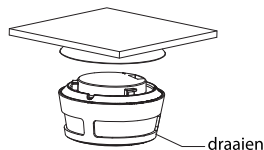
Draai de melder in de richting zoals aangegeven in de figuur.



OPMERKING

Het apparaat schakelt automatisch in nadat deze gedraaid is. Vergrendel de melder stevig om het apparaat te activeren.

Figuur 6-5 Installatiestap (2)



7 Onderhoud

Om de melder in goede staat te houden, moet u de volgende voorschriften in acht nemen.

- Testen: test de melder periodiek (eens per maand).
Druk bij normale werking op **TEST** /  knop om te controleren of de melder normaal werkt. Zie hoofdstuk 5. Vervang de melder onmiddellijk bij een defect.
- Reinig de buitenkant: reinig de melder minimaal eenmaal per jaar met een zachte doek. Gebruik nooit reinigingsmiddel voor het schoonmaken.
- Houd de melder stofvrij door de buitenkant eens per maand voorzichtig te stofzuigen (gebruik hiervoor het opzetstuk met de zachte borstel).
- Verf de melder niet. Verf dicht de rand af en belemmert daardoor de normale werking van de sensor.
- Als de batterijspanning onder een bepaalde drempel komt, knippert de LED indicator en klinkt de zoemer om de minuut totdat de batterij leeg is. Vervang de melder onmiddellijk of neem contact op met de technische ondersteuning voor advies.



Als de melder niet goed meer werkt neem dan contact op met de klantenservice of leverancier.

8 Veelgestelde vragen

Probleem	Oplossingen
De rookmelder gaat niet af tijdens het testen	• Als u onmiddellijk na het inschakelen van de rookmelder een test uitvoert, moet u het alarm een paar seconden de tijd geven om tot rust te komen voordat u de test uitvoert. • Zorg ervoor dat u de TEST /  goed indrukt. • Zorg ervoor dat de batterij goed is bevestigd (bij een type met een vervangbare batterij)
Uw rookmelder tjrpt met tussenpozen	• De sensor is vervuild. Reinig de rookmelder (zie "Onderhoud"). • Monteer eventueel de rookmelder op een andere locatie: (zie "Installatiepositie").
De indicator knippert rood en er klinkt elke 60 seconden een pieptoon	• De batterij van de melder is bijna leeg, vervang de melder dan onmiddellijk. Of vervang de batterij bij een type met vervangbare batterij. • Neem contact op met de technische ondersteuning voor advies.

9 Verwijdering



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met ander huishoudelijk afval worden verwijderd. Verwijder de melder op een milieuvriendelijke manier en volg de lokale voorschriften betreffende het verwijderen of recyclen van het elektrisch melder.



WAARSCHUWING

Melder niet verbranden of in het vuur werpen.

10 Contact

Heeft u nog extra service nodig, neem dan contact op met uw lokale dealer of verkoper.

NL

Westelijke EU-importeur: Dahua Europe B.V.
Adres: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer The Netherlands
E-mailadres voor servicedoeleinden: support.bene-lux@dahuatech.com

CEE & Noordse importeur: Dahua Technology Poland Sp. z o.o.
Adres: ul. Salsy 2, 02-823 Warszawa
E-mailadres voor servicedoeleinden: partner@wisu-alarm.com

Britse importeur: Dahua Technology UK Ltd.
Adres: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden Road, Maidenhead, SL6 4AY
E-mailadres voor servicedoeleinden: support.uk@dahuatech.com

Duitsland Importeur: Dahua Technology GmbH
Adres: Niederkasseler Lohweg 185, 40547 Düsseldorf
E-mailadres voor servicedoeleinden: support.de@dahuatech.com

11 Documenten

Hierbij verklaar ik, Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd., dat het type radioapparatuur Smoke Alarm conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaringen en EU-prestatieverklaringen is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter>

NL



Scan de QR-code hieronder voor meer informatie of ga naar <https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



1 Norme di sicurezza e avvertenze importanti

Questo manuale aiuta ad utilizzare correttamente il dispositivo. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per future consultazioni.

IT

Requisiti di funzionamento



AVVERTENZA

- Mai ignorare un allarme. In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni gravi anche mortali.
- L'esposizione costante a temperature o umidità eccessivamente alte o basse può ridurre la durata di vita della batteria.



ATTENZIONE

- Prima dell'uso, accertarsi che la fonte di alimentazione del dispositivo funzioni correttamente.
- Usare il dispositivo in base alle condizioni ambientali di utilizzo.
- Usare il dispositivo solo con tensioni comprese nell'intervallo specificato.
- Trasportare, utilizzare e conservare il dispositivo nelle condizioni di umidità e temperatura consentite.
- Evitare che il dispositivo entri in contatto con i liquidi. Accertarsi che sopra il dispositivo non siano presenti contenitori pieni di liquidi, per evitare che questi ultimi possano penetrare all'interno dell'apparecchio.
- Questo rilevatore di fumo è progettato per individuare solo la presenza di fumo e non può rilevare gas, calore o fiamme.

Requisiti di installazione



AVVERTENZA

In caso di installazione e utilizzo non corretti del dispositivo, il sistema non potrà funzionare correttamente e non sarà in grado di segnalare pericoli di incendio.



ATTENZIONE

- Osservare tutte le procedure di sicurezza e indossare i dispositivi di protezione necessari quando si lavora in quota.
- Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- Conservare il materiale di imballaggio originale, che potrebbe servire in caso di spedizione del dispositivo per riparazioni.
- Assicurarsi che lo scenario di utilizzo sia conforme ai requisiti di installazione. In caso di problemi, contattare il proprio distributore o centro di assistenza locale.
- Tutte le attività di installazione e utilizzo devono essere conformi alle norme locali in materia di sicurezza elettrica, prevenzione degli incendi e altri regolamenti applicabili.

IT

Requisiti per la manutenzione

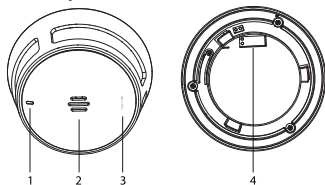
- Non pulire il dispositivo con prodotti detergenti.
- Non verniciare il dispositivo. La vernice potrebbe sigillare le feritoie e compromettere la capacità del sensore di rilevare la presenza di fumo.

2 Introduzione

2.1 Informazioni del prodotto

Il rilevatore di fumo wireless interconnesso senza fili (di seguito denominato dispositivo) è progettato per monitorare continuamente la concentrazione di fumo. Grazie all'impiego di un'avanzata camera fotoelettrica a divisione di spettro e un segnalatore acustico integrato ad alto volume, il dispositivo risponde rapidamente e diventa altamente sensibile con prestazioni stabili e bassa incidenza di falsi allarmi. Una volta che la concentrazione di fumo circostante raggiunge la soglia di allarme, il dispositivo invierà tempestivamente un segnale di allarme visivo e acustico per ricordare all'utente di adottare immediatamente contromisure adeguate. Con un modulo RF integrato, il dispositivo consente di collegare in modalità wireless fino a 24 rilevatori di fumo, costruendo una rete interconnessa. Quando un dispositivo fa scattare un allarme, il segnale di allarme verrà inviato a ogni dispositivo nella rete interconnessa e tutti segnaleranno l'allarme all'unisono. Questo prodotto è progettato per l'utilizzo in abitazioni e altre applicazioni residenziali simili, come case o appartamenti.

2.2 Profilo del prodotto



No.	Nome	Introduzione
1	Segnale acustico	Suono allarme: 85 dB (A) a 3 m
2	Indicatore	• Stand-by: L'indicatore verde lampeggia una volta al minuto • Allarme: L'indicatore rosso lampeggia una volta al secondo • Guasto: l'indicatore rosso lampeggia due volte al minuto
3	TEST / 	• Verifica del normale funzionamento • Interruzione della suoneria di allarme
4	Alloggiamento batterie	Batteria integrata, non sostituibile dall'utente

3 Informazioni tecniche

Specifica	Introduzione
Tipo di sensore	Fotoelettrico
Alimentazione	Batteria al litio da 3V CR123A (non sostituibile)
Durata batteria	10 anni
Metodo di allarme	Allarme visibile e acustico
Valore preimpostato dell'allarme	tra 0,2 dB/m e 0,3 dB/m
Corrente di esercizio	• Corrente di monitoraggio: $\leq 15 \mu\text{A}$ (media) • Corrente di allarme: $\leq 35 \text{ mA}$ (media)
Temperatura di funzionamento	Da -10°C a $+55^\circ\text{C}$
Umidità di funzionamento	Umidità relativa $\leq 95\%$ (senza condensa)
Frequenza di esercizio	868 MHz
Numero massimo di unità interconnesse	24 unità
Area di rilevamento	Quando l'altezza dello spazio è inferiore a 8 m, l'area protetta dal dispositivo è compresa tra 20 m^2 – 40 m^2
Dimensioni	$\Phi 81,5 \text{ mm} \times \text{A } 51,6 \text{ mm}$
Peso (con batteria)	110 g
Certificazione	EN 14604:2005+AC: 2008

4 Interconnessione

4.1 Interconnessione con allarmi wireless

È possibile collegare questo dispositivo agli allarmi wireless Wisualarm interconnessi. Il dispositivo non è progettato per comunicare con allarmi wireless interconnessi di altri produttori.

Prerequisiti

Assicurarsi che tutti i rilevatori di fumo siano accesi per garantire una corretta interconnessione.



AVVERTENZA

Assicurarsi che solo 2 rilevatori di fumo alla volta siano accesi per garantire una corretta interconnessione. In caso contrario, l'interconnessione non riuscirà o i dispositivi potrebbero presentare malfunzionamenti.

Modalità di interconnessione

Passaggio 1 Premere il pulsante TEST / $\blacktriangleleft$ sul dispositivo 1 continuamente 4 volte (l'intervallo tra ogni pressione deve essere inferiore a 1 secondo). Questo dispositivo emette 1 breve segnale acustico rapido e l'indicatore LED rosso lampeggia rapidamente (circa una volta ogni 0,5 secondi), indicando che il dispositivo 1 entra nella modalità di ricezione dell'interconnessione.



Per garantire che tutti i rilevatori di fumo entrino nella stessa rete interconnessa, assicurarsi che un solo rilevatore di fumo alla volta entri in modalità di interconnessione.

Passaggio 2 Premere il pulsante TEST / ■× sul dispositivo 2 per 2 volte (l'intervallo tra ogni pressione deve essere inferiore a 1 secondo). Questo dispositivo emette 1 breve segnale acustico rapido e l'indicatore LED rosso inizia a lampeggiare rapidamente (circa una volta ogni 0,25 secondi), indicando che il dispositivo 2 entra nella modalità di ricezione dell'interconnessione.

Passaggio 3 Il dispositivo 2 emette un breve segnale acustico. Poi l'indicatore LED verde lampeggia costantemente per indicare che l'abbinamento tra i due dispositivi è andato a buon fine. L'indicatore LED verde lampeggia costantemente fino a quando il dispositivo 1 non esce dalla modalità di interconnessione; oppure è possibile premere il pulsante TEST / ■× sul dispositivo 2 per farlo entrare immediatamente nel normale stato di standby.



Il dispositivo 1 resterà in modalità di interconnessione per 3 minuti con l'indicatore LED rosso che lampeggia una volta ogni 0,5 secondi. In questo periodo, è possibile abbinare vari rilevatori di fumo wireless uno alla volta. Se necessario, è possibile premere manualmente il pulsante TEST / ■× per consentire al dispositivo 1 di uscire dalla modalità di interconnessione. L'indicatore LED rosso si accenderà fisso per 3 secondi e l'indicatore LED verde

lampeggerà una volta, quindi il dispositivo 1 emetterà 1 breve segnale acustico rapido, indicando che il dispositivo è già uscito dalla modalità di interconnessione per entrare nel normale stato di standby. Dopo aver premuto il pulsante sul dispositivo 1, il dispositivo 2 seguirà il dispositivo 1 per uscire dalla modalità di interconnessione ed entrare nel normale stato di standby.

Passaggio 4 (Facoltativo) Interconnessione dispositivo 3.

- 1) Se il dispositivo 3 si trova nella modalità di ricezione dell'interconnessione del dispositivo 1 entro 3 minuti, premere due volte il pulsante TEST / ■× sul dispositivo 3 per accedere alla modalità di trasmissione dell'interconnessione. Se la modalità di ricezione dell'interconnessione del dispositivo 1 supera i 3 minuti, premere 4 volte il pulsante TEST / ■× su uno dei due dispositivi precedentemente interconnessi per accedere alla modalità di ricezione dell'interconnessione, quindi premere due volte il pulsante TEST / ■× sul dispositivo 3 per accedere alla rete interconnessa.
- 2) Se l'accesso alla rete interconnessa va a buon fine, l'indicatore LED rosso sul dispositivo 3 si accende fisso e il dispositivo emette un rapido bip breve. Quindi l'indicatore LED verde lampeggia costantemente fino a quando il dispositivo 1 non esce dalla modalità di

interconnessione, oppure è possibile premere il pulsante TEST / ■× sul dispositivo 3 per farlo entrare immediatamente nel normale stato di standby.

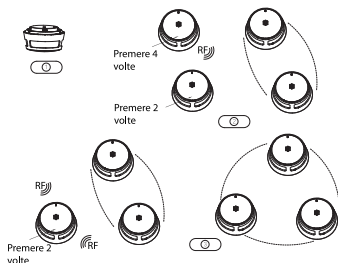
Passaggio 5 Per connettere altri dispositivi ripetere il passaggio 4.



In questo modo è possibile interconnettere fino a 24 rilevatori di fumo wireless.

Passaggio 6 Consultare il "Capitolo 5 Operazione", testare tutti i rilevatori di fumo wireless interconnessi prima dell'installazione per verificare che siano correttamente interconnessi.

Figura 4-1 Interconnessione dispositivi



Come disconnettere i dispositivi

Passaggio 1 Premere continuamente il pulsante TEST / ■× 4 volte sul dispositivo che deve essere disabbinato da altri rilevatori di fumo; il dispositivo emette 1 breve segnale acustico rapido e l'indicatore LED rosso inizia a lampeggiare continuamente.

Passaggio 2 Tenere premuto il pulsante TEST / ■× finché l'indicatore LED rosso si accende in modo fisso, quindi rilasciare il pulsante. Al termine della disconnessione, gli indicatori LED rossi su tutti i rilevatori di fumo nella rete interconnessa si accenderanno per 3 secondi, quindi l'indicatore LED verde lampeggerà una volta mentre il segnalatore acustico emette un bip. È possibile connettere di nuovo il dispositivo per inserirlo in una rete interconnessa.



Disconnettere tutti i rilevatori di fumo wireless interconnessi per usarli in un'altra rete interconnessa.

4.2 Abbinamento al gateway wireless

È possibile aggiungere un gateway wireless alla rete per ricevere aggiornamenti quando si è fuori di casa. Il gateway comunica con l'app Wisualarm tramite la connessione internet di casa, consentendo la ricezione di notifiche push tempestive.

Prerequisiti

Accertarsi che la connessione internet del gateway wireless sia stabile.



AVVERTENZA

Affinché la procedura funzioni correttamente, abbinare gli allarmi uno alla volta. In caso contrario, l'abbinamento non riuscirà o i dispositivi potrebbero presentare malfunzionamenti.

Procedura di abbinamento

Passaggio 1 Premere tre volte il pulsante **Abbinamento** (Pairing) sul gateway wireless. L'indicatore verde lampeggia continuamente (ogni 0,5 secondi circa), segnalando la ricerca di un dispositivo a cui abbinarsi.

Passaggio 2 Premere tre volte di seguito il pulsante TEST / ■× su un allarme wireless interconnesso per attivare la modalità di abbinamento. Il dispositivo emette un segnale acustico e l'indicatore LED verde lampeggia, segnalando l'attivazione della modalità di abbinamento e la ricerca di un dispositivo da aggiungere.

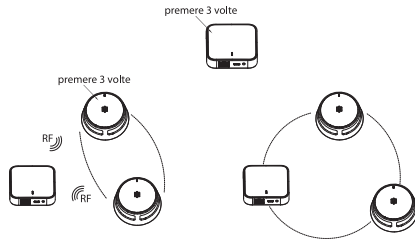
Passaggio 3 Una volta completato l'abbinamento, l'allarme wireless emette un segnale acustico e l'indicatore LED verde lampeggia lentamente per un minuto. A questo punto, il dispositivo entra in modalità di monitoraggio.

Passaggio 4 Ripetere il **Passaggio 2** per abbinare il dispositivo ad altri allarmi interconnessi.



L'allarme wireless interconnesso entra in modalità di abbinamento per un minuto. Trascorso un minuto senza risposta, il gateway esce automaticamente dalla modalità di abbinamento. In alternativa, è possibile premere una volta il pulsante **Abbinamento** (Pairing) sul gateway wireless per far uscire subito il dispositivo dalla modalità di abbinamento.

Figura 4-2 Abbinamento



5 Operazione

Dopo l'installazione del dispositivo o la sua regolare manutenzione, è necessario eseguire un test per verificarne il corretto funzionamento.

Durante il processo di test, il dispositivo difettoso deve essere trattato seguendo le indicazioni riportate in "Domande frequenti" e "Manutenzione" e quindi testato di nuovo. Se il test non è superato, inviare il dispositivo al produttore per la riparazione.

5.1 Per un singolo rilevatore di fumo

Test

Premere il pulsante TEST / ■×: l'indicatore LED rosso lampeggia una volta e il dispositivo emette un segnale acustico continuo per due cicli di due volte, mentre l'indicatore LED rosso lampeggia due volte.

Silenziare//mettere in pausa l'allarme

Quando la concentrazione di fumo raggiunge una soglia prestabilita, l'indicatore LED inizia a lampeggiare e il dispositivo emette un segnale acustico (85 dB). Premendo il pulsante TEST / ■× sul dispositivo, il suono dell'allarme sarà silenziato temporaneamente e il dispositivo rimarrà in modalità silenziosa per 9 minuti.



ATTENZIONE

È possibile silenziare questo dispositivo con un telecomando a infrarossi premendo il pulsante su di esso e il dispositivo metterà in pausa l'allarme. L'allarme riprenderà automaticamente uscendo dalla modalità silenziosa dopo 9 minuti.

5.2 Per rilevatori di fumo wireless interconnessi

Test

- Tenere premuto il pulsante TEST / ■× su uno qualunque dei rilevatori di fumo interconnessi, finché gli altri dispositivi interconnessi nella rete non iniziano a emettere bip.

Il dispositivo iniziale emetterà un bip continuo con l'indicatore LED rosso lampeggiante. Dopo aver ricevuto un segnale, gli altri dispositivi interconnessi nella rete iniziano a emettere un segnale acustico e gli indicatori luminosi lampeggiano alternativamente in rosso e verde.

- Rilasciando il pulsante TEST / ■× sul dispositivo iniziale interconnesso, esso smette di lampeggiare e di emettere segnali acustici e gli altri dispositivi interconnessi terminano il test a breve.



Tenendo premuto il pulsante sul dispositivo disconnesso, non ci saranno allarmi acustici o visibili.

Silenziare/mettere in pausa l'allarme

Quando il dispositivo iniziale attiva un allarme, esso emette bip con l'indicatore LED rosso che lampeggia una volta al secondo. Dopo alcuni secondi, gli altri dispositivi interconnessi ricevono un segnale di allarme con indicatore LED rosso lampeggiante e il segnalatore acustico emette 3 bip (una volta al secondo).

- Premere il pulsante TEST / ■× sul dispositivo interconnesso iniziale. Tutti i dispositivi interconnessi sono temporaneamente silenziati.

- Premere il pulsante TEST /  su qualunque altro dispositivo interconnesso.
Il dispositivo su cui il pulsante è stato premuto è temporaneamente silenziato, mentre il dispositivo interconnesso iniziale continua ad emettere bip.

IT 6 Installazione dispositivo

6.1 Contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione usando la lista di controllo che segue. In caso di danni o parti mancanti nel dispositivo, contattare l'assistenza post-vendita.

Tabella 6-1 Lista di controllo

Nome	Quantità
Rilevatore di fumo	1
Vite autofilettante	2
Bullone di espansione	2
Piastra di montaggio	1
Manuale d'uso	1

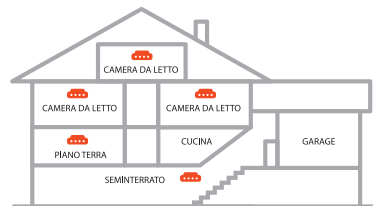
6.2 Posizione di installazione



ATTENZIONE

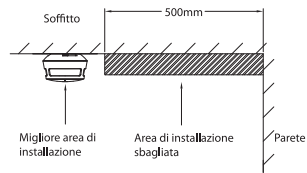
Questo dispositivo è destinato all'uso in normali ambienti interni di unità abitative familiari. La costruzione e la struttura di ogni singola installazione cambia, per cui tali indicazioni sono a solo scopo esemplificativo. Per ulteriori informazioni, consultare il corpo locale dei vigili del fuoco.

Figura 6-1 Struttura complessiva



- Installazione al soffitto.
Per installazioni al soffitto, installare il dispositivo a una distanza di 500 mm dagli angoli della stanza.

Figura 6-2 Posizione di installazione (1)



- Installazione a un tetto spiovente.
Quando l'inclinazione è inferiore a 45° , la distanza giusta è di 500 mm. Quando l'inclinazione è superiore a 45° , occorre installare un pezzo di legno.

Figura 6-3 Posizione di installazione (2)



6.3 Fasi dell'installazione

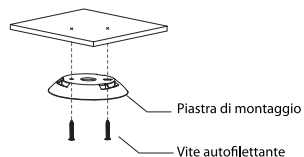
Applicare la procedura seguente per installare correttamente il dispositivo.

Passaggio 1 Scegliere un luogo adatto per installare il rilevatore di fumo.

Passaggio 2 Praticare dei fori (Φ 6 mm) nella parete, allineare i fori delle viti e inserirvi i bulloni a espansione.

Passaggio 3 Fissare la piastra di montaggio con le viti autofilettanti.

Figura 6-4 Passaggio di installazione (1)



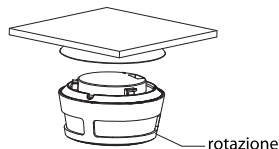
Passaggio 4 Installazione del dispositivo.

Ruotare il dispositivo nella posizione e direzione corrispondente come mostrato in figura.



Il dispositivo si accende automaticamente dopo la rotazione. Bloccare saldamente l'allarme per attivare il dispositivo.

Figura 6-5 Passaggio di installazione (2)



7 Manutenzione

Attenersi ai seguenti requisiti per garantire il corretto funzionamento del dispositivo.

- Test di simulazione di allarme incendio: Testare il dispositivo tutte le settimane. In condizioni di normale utilizzo, premere il pulsante **TEST / ■** per verificare il corretto funzionamento del dispositivo. Correggere tempestivamente eventuali malfunzionamenti. Dopo la pulizia, reinstallare il dispositivo e testarlo di nuovo.
- Pulire l'alloggiamento: Pulire il dispositivo almeno una volta all'anno (consigliato). Tenere il dispositivo lontano da polvere e detriti pulendone delicatamente l'alloggiamento con un aspirapolvere dotato di spazzola morbida se necessario. Evitare l'utilizzo di detergenti sul dispositivo per non rischiare di contaminare il sensore.
- Non verniciare il dispositivo. La vernice potrebbe sigillare le feritoie e compromettere la capacità del sensore di funzionare correttamente.
- Quando la tensione della batteria scende al di sotto di una certa soglia, l'indicatore LED lampeggia e il segnalatore acustico emette un bip ogni minuto fino a quando la batteria è esaurita. Sostituire subito il dispositivo o consultare l'assistenza tecnica.



Se il rilevatore smette di funzionare correttamente, contattare il proprio rivenditore o distributore locale.

8 Domande frequenti

Problema	Soluzioni
L'allarme del rilevatore di fumo non suona durante il test	• Se si esegue il test subito dopo aver attivato il rilevatore, è necessario attendere alcuni secondi affinché l'allarme si stabilizzi prima del test. • Premere correttamente il pulsante TEST / ■.
Il rilevatore di fumo emette un suono intermittente	• Controllare la posizione del rilevatore di fumo (consultare "Posizione di installazione"). • Pulire il rilevatore di fumo (consultare "Test e manutenzione").
L'indicatore LED lampeggia in rosso e l'allarme emette un segnale acustico ogni 60 secondi	• Il dispositivo segnala batteria scarica, sostituirla immediatamente. • Consultare l'assistenza tecnica.

9 Smaltimento



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio elettrico rispettando l'ambiente e nel rigoroso rispetto delle normative locali sullo smaltimento o il riciclo degli apparecchi elettrici.



AVVERTENZA

Non bruciare il dispositivo né gettarlo nel fuoco.

10 Garanzia e contatti

Per assistenza post-vendita, contattare il proprio rivenditore o distributore locale.

Importatore in Europa Occidentale: Dahua Europe B.V.

Indirizzo: Louis Braillelaan 80, 2719 EK Zoetermeer Paesi Bassi

Indirizzo email per richieste di assistenza: support.benelux@dahuatech.com

Importatore CEE e area nordica: Dahua Technology Poland Sp. z o.o.

Indirizzo: ul. Salsy 2, 02-823 Varsavia

Indirizzo email per richieste di assistenza: partner@wisualarm.com

Importatore nel Regno Unito: Dahua Technology UK Ltd.

Indirizzo: 3rd Floor, Quantum House, 60 Norden Road, Maidenhead, SL6 4AY

Indirizzo email per richieste di assistenza: support.uk@dahuatech.com

Importatore in Germania: Dahua Technology GmbH

Indirizzo: Niederkasseler Lohweg 185, 40547 Düsseldorf

Indirizzo email per richieste di assistenza: support.de@dahuatech.com

11 Documenti

Il fabbricante, Zhejiang Huaxiao Technology Co., Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Smoke Alarm è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo delle dichiarazioni di conformità UE e delle dichiarazioni UE di prestazioni sono disponibili al seguente indirizzo internet
<https://www.wisualarm.com/en/ServiceSupport/DownloadCenter>



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR qui sotto o visitare la pagina web <https://www.wisualarm.com/en/Products/ALL>.



